



NEWSLETTER

December 2020

Dezembro 2020

TBS

Board of Governors
From the Director
Whole School
Calendar 2020

BARRA

Lower Primary
Upper Primary
Senior

BOTAFOGO

Lower Primary
Upper Primary

URCA

Senior

Follow us on [Facebook](#) and [Instagram](#)

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents,



Peter Tilley

We have reached the end of an extraordinary school year. Unfortunately, we could not finish with the usual flurry of fun events and many of us are not able to look forward to meeting up with family over the holiday season. So, the end of term feels strangely subdued and I find it hard not to be relieved that the year is almost over. Nonetheless, we should be mindful to celebrate our achievements so this, my last article of the year, is largely one of acknowledgement and appreciation.

In March, school life came to an abrupt halt following the closure of our sites. The dedication of the whole school community meant that it would rapidly move in a new direction as learning moved on-line. Thanks to the staff for all their hard work to ensure learning remained meaningful and relevant throughout the year. They embraced the challenges of on-line and then hybrid learning and continue to strive to provide the best education for the children. Thanks to the parents and carers who adapted so well to their new role as “classroom assistants” at home. It is true to say that, this year more than ever, what we have done in school could not have been achieved without your support. And special thanks to the children who have shown such resilience and commitment to their studies in this new format, right up until the end of the year. To those children who graduated last week and who are leaving us at the end of this academic year I wish you all the very best. I am sure that you will go on to achieve great things.

You will have seen the announcement that John Nixon will be leaving after 10 years as Director of the school. John will continue in his role throughout the next academic year so there will be ample opportunity to commemorate his many achievements but I would like to send a personal note of thanks at this moment in time. I took on the role of Chair shortly after the closure of the school sites and his

Prezados Pais,

Chegamos ao fim de um ano letivo fora do comum. Infelizmente, não pudemos encerrá-lo com os inúmeros eventos divertidos usualmente realizados, e muitos de nós não poderão se encontrar com seus familiares durante as férias. Assim, o fim do semestre parece estranhamente quieto e encontro dificuldade para não me sentir aliviado por este ano estar quase acabando. Apesar disso, devemos celebrar o que alcançamos, e este que é o meu último artigo do ano será amplamente de reconhecimento e de agradecimento.

Em março, a vida escolar sofreu uma abrupta interrupção após o fechamento dos nossos sites. A dedicação de toda a comunidade escolar foi rapidamente conduzida em uma nova direção quando o ensino passou a ocorrer on-line. Meus agradecimentos aos funcionários por seu trabalho e afinho para garantir que o aprendizado se mantivesse significativo e relevante ao longo do ano. Eles abraçaram os desafios do ensino on-line e depois do ensino híbrido, e continuaram a se dedicar para oferecer a melhor educação para os alunos. Meus agradecimentos aos pais e cuidadores que se adaptaram tão bem, em casa, ao seu novo papel de “assistentes de sala de aula”. É verdade dizer que este ano, mais do que em qualquer outro, o que fizemos na escola não poderia ter sido conseguido sem o seu apoio. E meus especiais agradecimentos às crianças que demonstraram tanta resiliência e comprometimento aos seus estudos neste novo formato, até o final do ano. Aos alunos que se formaram na semana passada e que estão nos deixando ao final deste ano letivo, desejo a vocês tudo de melhor. Tenho certeza de que vocês continuarão a realizar grandes feitos.

Os senhores terão visto o anúncio de que John Nixon partirá após 10 anos como Diretor da escola. John continuará em sua função ao longo do próximo ano letivo, então haverá muitas oportunidades para comemorar suas muitas conquistas, mas eu gostaria de fazer uma nota de

commitment and support has been invaluable over the last 6 months.

Finally, I would like to take a moment to acknowledge the human impact that COVID-19 has had on people's livelihoods and health in our community. Many of you have been personally affected and some have lost loved ones. You have my sincere condolences and the school is ready to support you in any way we can.

Please keep safe over the holidays and enjoy a well earned rest.

Best wishes,

Mr Peter Tilley
Chair of the Board of Governors

agradecimento pessoal neste momento. Assumi o cargo de Chair logo após o fechamento dos sites e o comprometimento e o apoio dele têm sido inestimáveis ao longo dos últimos 6 meses. Por fim, eu gostaria de reservar um momento para reconhecer o impacto humano que a COVID-19 teve na vida e na saúde das pessoas da nossa comunidade. Muitos de vocês foram afetados pessoalmente e alguns perderam seus entes queridos. Recebam as minhas sinceras condolências e a escola está a postos para apoiá-los como for possível.

Por favor, se mantenham seguros ao longo das férias e desfrutem do merecido descanso.

Cordialmente,

Mr. Peter Tilley
Chair *do* Board of Governors

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

As we reach the end of what has been a strange and difficult year for everyone, I would like to thank you all for your support during the times during the COVID-19 pandemic. Our students have shown remarkable resilience and determination, as well as their parents, and I would like to thank all staff for their commitment to the children's learning and to the school. In my recent letter to the school community, dated 4th December, I outlined 3 possible scenarios for the start of next year in early February 2021 that we are planning for. I will update everyone later in January to give more details as the situation becomes clearer.

I am pleased to report that we have been able to recruit a new Head of Barra Unit to replace Robert Franklin when he leaves TBS next year. The worldwide search resulted in a total of 48 applications, with many strong candidates. After initial longlist and shortlist interviews, three finalists were selected to be appraised by staff, student and parent panels, in addition to the interviews by the Selection Committee, comprising 4 Board members and the Director. I would like to sincerely thank everyone involved in this extensive process for their input and support.

The post of Head of Barra Unit has been offered to **Daniel Cowan** and he has accepted the position. Daniel has been Upper School Principal at Frankfurt International School, Germany, since 2014, where he has also had whole school responsibilities across the full age range. Prior to Frankfurt, Daniel has held senior posts in Cairo for 4 years and Yokohama International School, Japan, for 5 years. Daniel has gained extensive IB Diploma and IGCSE experience through his various international posts, along with an understanding of all-through education. Daniel started his overseas career in the International School of Aleppo, Syria, for two years from 2003 to 2005, as well as teaching in Canada and briefly in Kuwait.

Prezados Pais,

Ao chegarmos ao final do que tem sido um ano estranho e difícil para todos, eu gostaria de agradecer a todos os senhores por seu apoio durante os momentos da pandemia de COVID-19. Os nossos alunos demonstraram resiliência e determinação impressionantes, assim como seus pais, e eu gostaria de agradecer a todos os funcionários por seu comprometimento com o aprendizado das crianças e com a escola. Na minha recente carta à comunidade escolar, datada de 4 de dezembro, eu destaquei 3 possíveis cenários para o início do próximo ano, em fevereiro de 2021, para os quais estamos nos planejando. Atualizarei a todos no fim de janeiro, dando-lhes mais detalhes à medida que a situação ficar mais clara.

Tenho a satisfação de informar que recrutamos o novo Head da Barra para substituir Robert Franklin quando ele deixar a Escola Britânica no próximo ano. O processo de recrutamento mundial resultou em um total de 48 candidaturas, com muitos candidatos de peso. Após rodadas de entrevistas iniciais, três finalistas foram selecionados para serem avaliados em painéis compostos por funcionários, alunos e pais, além das entrevistas do Comitê de Seleção, composto por 4 membros do Board e pelo Diretor. Eu gostaria de fazer um sincero agradecimento a todos que se envolveram neste longo processo por suas contribuições e apoio.

*O cargo de Head da Barra foi oferecido a **Daniel Cowan** e ele aceitou a posição. Daniel tem, desde 2014, desempenhado a função de Upper School Principal na Frankfurt International School, na Alemanha, onde também tinha responsabilidades relativas a crianças de todas as idades. Antes de trabalhar em Frankfurt, Daniel desempenhou cargos de senioridade no Cairo por 4 anos e na Yokohama International School, no Japão, por 5 anos. Daniel obteve extensa experiência com o Diploma do IB e com o IGCSE em seus diversos cargos internacionais, juntamente com uma compreensão geral da educação em todas as faixas etárias. Daniel iniciou a sua carreira internacional na International School of Aleppo, na Síria, onde esteve de 2003 a 2005, e deu aulas no Canadá e, por um curto período, no Kuwait.*

Daniel é canadense e cursou seu Bacharelado na University of British Columbia, e realizou treinamento para professor na University of Victoria. Daniel

Daniel is a Canadian national and studied for his Bachelor's degree at the University of British Columbia, and trained for teaching at the University of Victoria. Daniel has completed a Masters' degree in Educational Leadership and Management at Bath University, UK, and is in the process of finishing his Doctorate in Education, also at Bath University.

Daniel will be accompanied to Rio by his wife, Feraille, who is a science teacher. Their two children, Kaden and Medina, both graduated with the IB Diploma from Frankfurt International School and are now studying in Canada. Kaden is studying engineering at the University of British Columbia and Medina is studying Interior Design at the Centre for Arts and Technology in Kelowna.

We will have the opportunity to welcome Daniel and Feraille to our school community next year and I am sure Daniel will prove to be an excellent choice as our new Head of Barra. We will also have the opportunity next year to thank Rob Franklin, and his wife Cath, for their support and contribution to TBS and the Barra Unit over the past 16 years.

I would like to take this opportunity to wish you all a relaxing and enjoyable seasonal break with your families and hope you all keep safe and well. I would also like to wish staff and families who are leaving The British School all the very best for their future endeavours.

As I mentioned, I will be writing to you all later in January to update you on the situation with regard to opening the school for the new academic year.

Best wishes,

Mr John Nixon MBE
Director

concluiu um Mestrado em Liderança e Gestão Educacional na Bath University, no Reino Unido, e está no processo de conclusão do seu Doutorado, também na Bath University.

Daniel virá para o Rio com sua esposa Feraille, que é professora de ciências. Seus dois filhos, Kaden e Medina, se formaram no Diploma do IB na Frankfurt International School e agora estão estudando no Canadá. Kaden está estudando Engenharia na University of British Columbia e Medina está estudando Design de Interiores no Centre for Arts and Technology de Kelowna.

Teremos oportunidade de dar ao Daniel e à Feraille as boas-vindas à nossa comunidade escolar no próximo ano e estou certo de que o Daniel mostrará ter sido uma ótima escolha como novo Head da Barra. Também teremos, no próximo ano, a oportunidade de agradecer ao Rob Franklin, e à sua esposa Cath, por seu apoio e contribuição à Escola Britânica e à Unidade da Barra ao longo dos últimos 16 anos.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para desejar a todos os senhores um recesso relaxante e agradável com suas famílias e espero que todos permaneçam em segurança e bem. Eu também gostaria de desejar aos funcionários e às famílias que estejam deixando a Escola Britânica tudo de melhor em suas futuras empreitadas.

Como mencionei, escreverei aos senhores ao final de janeiro para atualizá-los quanto à situação da abertura da escola para o novo ano letivo.

Cordialmente,

Mr. John Nixon MBE
Diretor



Dear Parents,



Claudia Ribeiro

Here we are with the last newsletter of 2020, a challenging and difficult year for us all. A year where we could not have ever imagined would be like this and would present us with all the situations we had to face. I started getting prepared for this newsletter by asking my team to send me their achievements this year despite all the problems we faced. But reading

all the marvelous achievements they managed to make, even in the serious problems we faced in our personal and professional lives, I thought that this last text should be just about gratitude and appreciation of all the support we got and the Administration specially gave to me, as usual.

Thanks very much for all the support and challenge questions parents put to us during past months. You all contributed deeply to our development. You showed where we were doing right and where we did have to correct the path, to learn and change. It was a pleasure to have this extraordinary experience with you all.

Thanks very much for all educational colleagues for your kind appreciation of our work! It is very special to have the opportunity to work so close with you all.

Thanks very much for Mr. Nixon and the Board who supported us a 100% and give us all the mechanism to be successful and learn quite a lot in this very special time!

And I do have to lastly and effusively thanks very, very much all the Administration who worked side by side with me in good and bad moments along 2020!

You were once more fantastic, supportive, hard workers, creative; ready to accept any challenge, wonderful learners! I am very proud of being part of your team and being able to count on you always! I do appreciate all your efforts. And

Prezados Pais,

Aqui estamos na última newsletter de 2020, um ano desafiador e difícil para todos nós. Um ano que não poderíamos ter imaginado que seria assim e que nos apresentaria todas as situações que tivemos de enfrentar. Comecei a me preparar para esta newsletter pedindo aos membros da minha equipe que me enviassem informações sobre o que alcançaram este ano, a despeito de todos os problemas enfrentados. Ao ler todas as conquistas maravilhosas que eles tiveram, mesmo com os problemas sérios que enfrentaram em suas vidas pessoais e profissionais, pensei que este último texto deveria ser sobre gratidão e reconhecimento por todo o apoio que recebemos e que especialmente a Administração deu a mim, como sempre.

Muito obrigada por todo o apoio e pelas perguntas desafiadoras que os pais nos apresentaram durante os últimos meses. Todos os senhores contribuíram profundamente para o nosso desenvolvimento. Os senhores nos mostraram o que estávamos fazendo de certo e onde tínhamos de corrigir o rumo, aprender e mudar. Foi um prazer ter esta experiência extraordinária com todos os senhores.

Muito obrigada a todos os colegas educacionais pelo seu gentil reconhecimento do nosso trabalho! É muito especial ter a oportunidade de trabalhar tão de perto com todos vocês.

Muito obrigada ao Mr. Nixon e ao Board que nos apoiaram 100% e nos deram todos os mecanismos para sermos bem-sucedidos e aprendermos tanto neste momento tão especial!

E, por fim e de maneira efusiva, muito, muito obrigada a toda a Administração que trabalhou lado a lado comigo nos bons e nos maus momentos de 2020!

Mais uma vez, vocês foram fantásticos, nos apoiaram, trabalharam muito, foram criativos, prontos para enfrentar quaisquer desafios, aprendizes maravilhosos! Tenho muito orgulho de ser parte desta equipe e de ser capaz de contar sempre com vocês! Agradeço por todos os seus esforços. E nós vencemos! Esta é uma conquista

we did succeed! This was an achievement that you will take forever with you. This year is leaving us as better professional and better people. Don't you think?

I wish you all a peaceful end of year and a 2021 with a lot of strength and faith in the future!

See you all next year; we can assure you we will be ready for any scenario that life brings us.

Ms Claudia Ribeiro
Finance and Administrative Manager

que vocês levarão consigo para sempre. Este ano está nos deixando como profissionais e pessoas melhores. Vocês não acham?

Desejo a todos um fim de ano de paz e um 2021 com muita força e fé no futuro!

Vejo a todos no próximo ano; podemos assegurar-las de que estaremos prontos para qualquer cenário que a vida nos traga.

Ms. Claudia Ribeiro
Gerente Financeira e Administrativa

Staff Development



Melissa Beeko

As we come to the end of the year we are aware that whilst events may have caused us all to adapt, and our plans to change, staff commitment to professional development has remained unwavering.

We look back at the period prior to remote learning and at the training that took place to equip staff with the necessary skills and confidence to facilitate teaching and learning online.



Mike Gardner

During remote learning itself, a team of staff members shared their technological and pedagogical expertise to successfully provide tailored support to colleagues through INSET sessions and webinars. CPD during this period was extremely personalised and adapted to meet the needs of the teaching community.

The global appreciation of the need for shared resources led to an amazing array of CPD opportunities being delivered externally. Many of these opportunities were free, and delivered by leading institutions and practitioners. Our teaching community engaged with these positively and found that engagement positively impacted practice. Some leading practitioners - [Ross Morrison McGill](#) and [Di Bonar](#), were invited to provide a personalised CPD offering. These sessions were extremely impactful; work with Ross and Di will be followed up next year.

Looking ahead to the next academic year, we are looking forward to several projects including: our continued focus on racial diversity, and our use of the internal INSET calendar to provide further personalised CPD support and focus on key areas that have emerged from our experiences of this year.

We also look forward to our first ever virtual education conference - 'EdCon: Reflecting, Redefining, Reimagining'. The conference will be a fantastic opportunity to consider best practice in light of our experiences and to consider what we have learnt, what has changed and what else is possible.

Ms Melissa Beeko & Mr Mike Gardner
Staff Development Coordinators

Desenvolvimento Profissional

Ao chegarmos ao final do ano, estamos cientes de que, embora os eventos possam ter nos obrigado a nos adaptarmos, e tenham mudado os nossos planos, o compromisso dos professores com seu desenvolvimento profissional permaneceu intacto.

Olhamos para o momento que antecedeu ao aprendizado remoto e ao treinamento que foi realizado para equipar os professores com a confiança e as habilidades necessárias para facilitar o processo de ensino-aprendizagem on-line.

Durante o aprendizado remoto em si, uma equipe de professores compartilhou seu conhecimento tecnológico e pedagógico para oferecer apoio personalizado bem-sucedido aos colegas através de sessões de INSET e webinários. O CPD durante este período foi extremamente personalizado e adaptado para atender às necessidades da comunidade de ensino.

O reconhecimento global da necessidade de compartilhar recursos levou a uma incrível variedade de oportunidades de CPD oferecidas externamente. Muitas dessas oportunidades não tinham custos e foram conduzidas por profissionais e instituições de ponta. A nossa comunidade de ensino se envolveu de maneira positiva com essas oportunidades, e nossa prática foi positivamente afetada por este envolvimento. Alguns profissionais de ponta - [Ross Morrison McGill](#) e [Di Bonar](#) - foram convidados para oferecer um CPD personalizado. Essas sessões foram extremamente impactantes; o trabalho com o Ross e com a Di terá sequência no próximo ano.

Olhando para o próximo ano letivo, aguardamos diversos projetos, incluindo: a continuação do nosso enfoque em diversidade racial, e o uso do nosso calendário interno de INSET para oferecer mais apoio de CPD personalizado e enfoque em áreas-chave que emergiram das nossas experiências deste ano.

Também aguardamos ansiosamente pela nossa primeira conferência educacional virtual – "EdCon: Reflecting, Redefining, Reimagining". A conferência será uma oportunidade fantástica para considerar as melhores práticas à luz das nossas experiências, assim como o que aprendemos, o que mudou e o que mais é possível fazer.

Ms. Melissa Beeko e Mr. Mike Gardner

Coordenadores de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional

Britcham - Honours

On December 9th, the initiatives to mitigate the impacts of the COVID-19 pandemic promoted by The British School students were recognised with an honourable mention at the Câmara Britânica de Comércio e Indústria no Brasil – Britcham. Through a virtual celebration that recognised several organisations, The British School, Rio de Janeiro received a plaque in tribute to those projects. The school students were praised for their compassion and community outreach, particularly at this difficult time during the pandemic.

TBS projects: Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCSST); Projeto DoeAmor; Confecção de máscaras para serem distribuídas para famílias da Organização One by One; SOS Corona; Máscaras do Bem; Quarantine and Chill; Movimente-se pelo Bem; Musicalizando; Masks for Humanity; Talentos em Corrida; Escrevendo o Futuro; Musicall Project; Helping hand; Anjos em Conexão; Arte com Propósito; União Solidária; Coração Solidário; Cooking for the homeless (Solidarity Sunday); Costurando Vidas; and many other valuable contributions were honoured. We thank Ms Sara Pont'1993 and Ms Débora An for supporting our students as CAS Coordinators, and representing the school at the event.

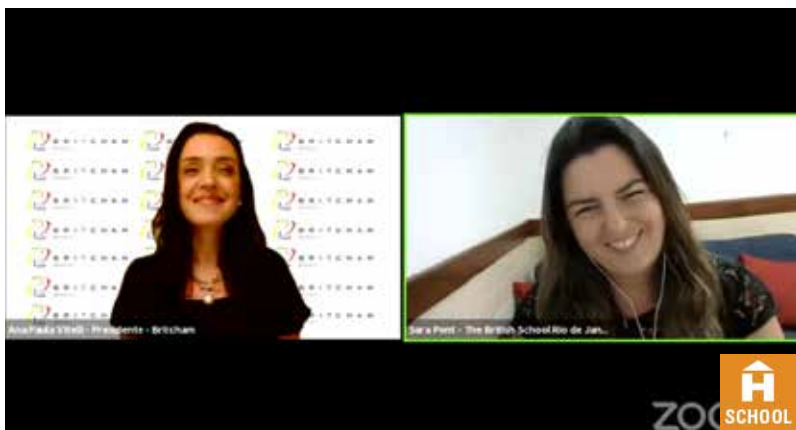
The event awarded the title of Personality of the Year 2020 to Dr. Ester Sabino and Dr. Jaqueline Goes de Jesus, who stood out by sequencing the genome of the new coronavirus, identifying the information that the virus carries. The interim ambassador of the United Kingdom to Brazil, Liz Davidson, also attended the event. Once more, we congratulate our students for leading such relevant initiatives! Watch the full ceremony [here](#).

Britcham - Menção honrosa

No dia 9 de dezembro, as iniciativas promovidas por alunos da Escola Britânica para reduzir os impactos da pandemia de COVID-19 foram reconhecidas com uma menção-honrosa na Câmara Britânica de Comércio e Indústria no Brasil – Britcham. Por meio de uma celebração virtual que reconheceu diversas organizações, a Escola Britânica recebeu uma placa em homenagem a estes projetos. Os alunos foram elogiados por sua compaixão e projetos comunitários, particularmente durante este momento difícil da pandemia.

Projetos da Escola Britânica: Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCSST); Projeto DoeAmor; Confecção de máscaras para serem distribuídas para famílias da Organização One by One; SOS Corona; Máscaras do Bem; Quarantine and Chill; Movimente-se pelo Bem; Musicalizando; Masks for Humanity; Talentos em Corrida; Escrevendo o Futuro; Musicall Project; Helping hand; Anjos em Conexão; Arte com Propósito; União Solidária; Coração Solidário; Cooking for the homeless (Solidarity Sunday); Costurando Vidas; e muitas outras contribuições valorosas foram homenageadas. Agradecemos à Ms. Sara Pont'1993 e à Ms. Débora An por apoiar os nossos alunos como Coordenadoras de CAS, e por terem representado a escola no evento.

O evento concedeu o título de Personalidade do Ano de 2020 às Dras. Ester Sabino e Jaqueline Goes de Jesus, que se destacaram ao sequenciarem o genoma do novo coronavírus, identificando a informação carregada pelo vírus. A embaixadora interina do Reino Unido no Brasil, Liz Davidson, também participou do evento. Uma vez mais, parabenizamos os nossos alunos por liderarem iniciativas tão relevantes! Assistam à cerimônia na íntegra [aqui](#).



TBS MUN XVIII

In a year when Co-Curricular Activities have been decimated by the COVID-19, it is very pleasing to report that the annual TBS Model United Nations conference was able to go ahead over the weekend of the 4th - 6th December. The conference is in its 18th year and was superbly organised and administered by the tireless efforts of Secretary –General Isabella Sendas (Class of 2020), fully supported by her highly professional team of Under-Secretaries, Chairs and Press.

Despite the online format, debate was intense over three committees, and included students from all three sites as well as delegates from two visiting schools, St. Nicholas from São Paulo and the International School of Curitiba. Also, for the first time the conference was opened up to Class 4 students who made up a large number of the delegates in the Junior Human Rights Committee, superbly directed and instructed by the Chairs from Class 8. There was also a highly original debate on Korean reunification set in the future, attempting to project what could happen in a country still tragically divided. The Security Council and Senior Human Rights were merged and produced a very well thought out and interesting resolution to try and resolve the ongoing dispute between Armenia-Azerbaijan over the Nagorno-Karabakh region.

Overall, it was a highly successful weekend, and our congratulations are in order for the resilience and enthusiasm of our participating students.

Mr Dave Williams
MUN Coordinator

Student Officers:

Secretary–General: Isabella Sendas

Under-Secretary-General General Assembly and Junior Committees: Maria Fernanda Borda

Under-secretary-General Security Council/Specials: Maria Carolina Light

Head of Press: Eduarda Barreto

Mini-ONU XVIII da Escola Britânica

Em um ano em que as Atividades Extracurriculares foram afetadas pela COVID-19, é uma grande satisfação informar que a conferência da Mini-ONU da Escola Britânica pôde ser realizada durante o fim de semana de 4 a 6 de dezembro. A conferência acontece há 18 anos e foi primorosamente organizada e gerenciada pela incansável Secretária-Geral Isabella Sendas (Classe de 2020), apoiada por sua equipe altamente profissional de Subsecretários, Chairs e Imprensa.

A despeito do formato on-line, o debate nos três comitês foi intenso, e incluiu alunos dos três sites, assim como participantes de duas escolas visitantes, St. Nicholas de São Paulo e da International School of Curitiba. Além disso, pela primeira vez a conferência foi estendida para alunos da Classe 4, o que ampliou o número de participantes no Comitê Júnior de Direitos Humanos, primorosamente dirigido e guiado pelos Chairs da Classe 8. Também houve um debate muito original sobre a reunificação das Coreias em data futura, tentando prever o que poderia acontecer em um país ainda tragicamente dividido. O Conselho de Segurança e o Conselho Senior de Direitos Humanos se uniram e produziram uma resolução muito interessante construída cuidadosamente para tentar resolver a atual disputa entre Armênia-Azerbaijão, na região de Nagorno-Karabakh.

Final, foi um fim de semana altamente bem-sucedido, e parabenizamos os alunos participantes por sua resiliência e entusiasmo.

Mr. Dave Williams
Coordenador de MUN

Student Officers:

Secretária-Geral: Isabella Sendas

Subsecretária Geral da Assembleia Geral e dos Comitês Juniores: Maria Fernanda Borda

Subsecretária Geral do Conselho de Segurança/Especiais: Maria Carolina Light

Chefe de Imprensa: Eduarda Barreto

Roll of Honour

Junior Human Rights Committee

(Directed by Laura Binenbojm, Gustavo Maldonado, Carolina de Matta and Bruno Viera)

Best Position Paper: Florencia Papanicolau

Honorable Mention: Beatriz Binenbojm, Helena Osório and Maria Eduarda Gandelman (USA)

Honorable Mention: Luisa Erlanger (Germany)

Best Delegation: Alice Guetta and Luisa Bravo (Brazil)

General Assembly and Security Council

(Directed by Pedro Sodré, Tomaz Gros, Luiza Gutterres, Nina Zamith, Eduarda Regufe, Laura Cosendey and Ana Luiza Magalhães)

Best Delegation: Felipe Trojman and João Pedro Oakin (UK)

Committee on Korean Unification

Directed by Giovana Rabello, Manuela Leão and Luiz Felipe Horta

Best Position Papers: Stella Biocenco and Julia Bettés

Best Speaker: Maria Clara Santana

Honorable Mention: Felipe Jarussi

Honorable Mention: Stella Biocenco

Best Delegation: Julia Bettés

Roll of Honour

Comitê Júnior de Direitos Humanos

(Dirigido por Laura Binenbojm, Gustavo Maldonado, Carolina de Matta e Bruno Viera)

Best Position Paper: Florencia Papanicolau

Menção-honrosa: Beatriz Binenbojm, Helena Osório e Maria Eduarda Gandelman (EUA)

Menção-honrosa: Luisa Erlanger (Alemanha)

Melhor Delegação: Alice Guetta e Luisa Bravo (Brasil)

Assembleia Geral e Conselho de Segurança

(Dirigido por Pedro Sodré, Tomaz Gros, Luiza Gutterres, Nina Zamith, Eduarda Regufe, Laura Cosendey e Ana Luiza Magalhães)

Melhor Delegação: Felipe Trojman e João Pedro Oakin (Reino Unido)

Comitê de Unificação Coreana

(Dirigido por Giovana Rabello, Manuela Leão e Luiz Felipe Horta)

Best Position Papers: Stella Biocenco e Julia Bettés

Melhor Discurso: Maria Clara Santana

Menção-honrosa: Felipe Jarussi

Menção-honrosa: Stella Biocenco

Melhor Delegação: Julia Bettés



THE TBSRJ MUN
LEADERSHIP TEAM IS
PROUD TO ANNOUNCE THE
18TH EDITION OF THE

TBSRJ MUN
XVIII

4th-6th of December 2020.
Make sure to contact your
MUN Advisor to take part!

Warm welcomes and fond farewells.

The Pandemic has forced even the most fearful technophobes to use technology. For some its use was an unsure and haltering start but as the year has progressed we have all begun to use technology more creatively, and it has allowed us to strengthen, not just support, some of our educational practice.

For Class 9, technology opened new, exciting opportunities enabling Urca Site and Barra Unit to run a joint IB induction course, all delivered on-line and designed collaboratively by specialist teachers from both sites.

The course consisted of sessions geared towards career choices and university applications, including CV advice and application procedures, sessions introducing specific aspects of the IB and presentations/workshops from a range of specialists. Through these varied activities, students could see how to apply the knowledge and skills they will develop through the IB Diploma programme, not just in the next two years of school, but in their future university courses and careers.

The use of technology allowed us to welcome contributors from the United States, the UK, Singapore as well as here in Brazil. Technology also allowed an unprecedented level of collaboration between students, with cross-site groups working together to design ways to support local NGO's, introducing some of the requirements for the Creativity, Activity and Service (CAS) aspect of the IB to the students.

We were very impressed with the engagement of the students and feel very enthusiastic about working with our Class of 2022. We hope to build on this cross site collaboration over the next years as we guide these students through the IB diploma programme. Welcome to the IB, Class of 2022.

At this time of year, we also say goodbye to students, our Class of 2020. Here technology was also harnessed, this time to mark their graduation from the school in a meaningful way.

We were very frustrated that the pandemic not only disrupted a year of academic study but also disrupted the end of the year for our Class 11 students. But we marked this milestone with a virtual graduation ceremony. We recorded the usual

Calorosas boas-vindas e saudosas despedidas.

A Pandemia forçou mesmo aqueles que têm mais fobia de tecnologia a utilizá-la. Para algumas pessoas o uso da tecnologia foi, a princípio, algo incerto e rígido, mas à medida que o ano progrediu todos começamos a usar a tecnologia de forma mais criativa, e ela nos permitiu fortalecer, e não apenas apoiar, algumas das nossas práticas educacionais.

Para a Classe 9, a tecnologia abriu novas e empolgantes oportunidades, permitindo que o Site da Urca e a Unidade da Barra realizassem em conjunto um curso de Apresentação ao IB, tudo organizado de maneira on-line e concebido de forma colaborativa por professores especializados de ambos os sites.

O curso consistiu de sessões voltadas a escolhas de carreiras e candidaturas a universidades, incluindo orientação para CV e para procedimentos de candidatura, sessões introdutórias a aspectos específicos do IB e apresentações/workshops conduzidos por uma variedade de especialistas. Ao longo das diversas atividades, os alunos puderam ver como aplicar o conhecimento e as habilidades que vão desenvolver através do programa do Diploma do IB, não apenas nos próximos dois anos de escola, mas também em seus cursos universitários futuros e em suas carreiras.

O uso da tecnologia nos permitiu receber contribuições dos Estados Unidos, do Reino Unido, de Cingapura, assim como daqui do Brasil. A tecnologia também permitiu um nível nunca antes visto de colaboração entre os alunos, com grupos compostos por alunos dos dois sites trabalhando juntos para conceber maneiras de apoiar ONGs locais, introduzindo algumas das exigências de Criatividade, Atividade e Serviço (CAS) para os os alunos do IB.

Ficamos muito impressionados com o envolvimento dos alunos e estamos muito empolgados para trabalharmos com a nossa Turma de 2022. Esperamos fortalecer, ao longo dos anos, esta colaboração entre os sites, à medida que conduzimos estes alunos através do programa do diploma do IB. Bem-vinda ao IB, Turma de 2022.

Nesta época do ano, também dizemos adeus aos alunos, à nossa Turma de 2020. Aqui a tecnologia foi também indispensável, desta vez para dar destaque, de forma significativa, à formatura deles na nossa escola.

speeches but in a departure from tradition, students were able to contribute to the ceremony with testimonials, this gave the proceedings an intimacy we have not seen in the live event; it was a very different but in no way inferior, event.

We hope that the students will treasure this virtual graduation as it not only marks their leaving but is a permanent testament to their perseverance and resilience and will one day be an historic document marking a very difficult year. We wish the Class of 2020 all the best as they embark on their lives beyond TBS.

Ms Leah Wilks and Mr Guy Smith
Deputy Heads: IB Years (Barra / Urca)

Ficamos muito frustrados que a pandemia não apenas atrapalhou um ano de estudos acadêmicos, mas também prejudicou o fim do ano para os nossos alunos da Classe 11. Contudo, demos destaque a este momento especial com uma cerimônia virtual de formatura. Gravamos os discursos habituais, mas deixando de lado a tradição, os alunos puderam contribuir para a cerimônia com testemunhos, o que deu à celebração uma ar intimista que nunca havíamos visto no evento ao vivo; foi muito diferente, mas não foi um evento inferior.

Esperamos que os alunos valorizem esta formatura virtual pois ela não apenas assinala a partida deles, mas é também um testemunho permanente à perseverança e à resiliência deles, e um dia será um documento histórico destacando um ano muito difícil. Desejamos à Turma de 2020 tudo de melhor ao iniciarem uma nova etapa em suas vidas para além da Escola Britânica.

Ms. Leah Wilks e Mr. Guy Smith
Deputy Heads: IB Years (Barra / Urca)



Class of 2020 Graduation

This year has required many of our usual events to be arranged differently. Even though online techniques have been used, we have tried hard to make the occasions meaningful and special. Accordingly, we celebrated our Class of 2020 Graduations at Barra and Urca with full virtual ceremonies which we hope will be memorable and part of our students' and our school's history.

In the last month, our graduating students were invited to come into school, individually, for their graduation photo and to do to a short footage for the graduation video. A Gift Box was produced and delivered to each graduate's home during graduation week. The box contained a cake, brownies, their graduation photo and certificate. A graduation video, with teachers' and valedictorians' speeches, as well as, the students' pre-recorded memories and honours was produced. It was then streamed online, on the actual day and time of the graduation, so that Class 11 students and their families could enjoy and appreciate it together from their homes. We hope they were able to enjoy it knowing that they kept their loved ones, themselves and their community safe.

Congratulations Class of 2020!

Formatura da Turma de 2020

Este ano exigiu que muitos de nossos eventos usuais fossem organizados de maneira diferente. Mesmo que técnicas on-line tenham sido usadas, tentamos com afincio tornar as ocasiões significativas e especiais. Assim, celebramos a formatura da nossa Turma de 2020 na Barra e na Urca, com cerimônias completamente virtuais, e que esperamos que sejam memoráveis e façam parte da história de nossos alunos e de nossa escola.

No último mês, nossos formandos foram convidados a vir à escola, individualmente, para fazer a sua foto da formatura e um pequeno filme para o vídeo da formatura. Uma caixa de presente foi produzida e entregue na casa de cada formando durante a semana de formatura. A caixa continha um bolo, brownies, a foto da formatura e o certificado. Foi produzido um vídeo de formatura, com os discursos de professores e oradores da turma, bem como memórias e homenagens pré-gravadas pelos alunos. O vídeo foi transmitido on-line, no dia e horário da formatura, para que os alunos da Classe 11 e suas famílias pudessem desfrutar e apreciar juntos de suas casas. Esperamos que eles tenham gostado sabendo que mantiveram seus entes queridos, eles próprios e sua comunidade seguros.

Parabéns, Turma de 2020!



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

FEBRUARY 2021

FEVEREIRO 2021

Wednesday, 3rd
Quarta, 3

Whole School
Todos os Estudantes

First Day of Term 1 - 2021
Primeiro dia do Primeiro Semestre - 2021

Monday, 15th to Friday, 19th
Segunda, 15 a Sexta, 19

Whole School
Todos os Estudantes

Carnival Holiday Week
Semana de Carnaval

MARCH 2021

MARÇO 2021

Monday, 29th to Wednesday, 31st
Segunda, 29 a Quarta, 31

TBS Conference for Staff / Half-Term Break for Students
TBS Conferência para Staff / Half-Term Break para Estudantes

APRIL 2021

ABRIL 2021

Thursday, 1st & Friday, 2nd
Quinta, 1 e Sexta, 2

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (Easter)
Feriado Nacional (Páscoa)

Wednesday, 21st
Quarta, 21

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (Tiradentes Day)
Feriado Nacional (Tiradentes)

Thursday, 22nd
Quinta, 22

Whole School
Todos os Estudantes

School Closed
Escola Fechada

Friday, 23rd
Sexta, 23

Whole School
Todos os Estudantes

Rio State Holiday (St. George's Day)
Feriado Estadual (São Jorge)

JUNE 2021

JUNHO 2021

Thursday, 3rd & Friday, 4th
Quinta, 3 e Sexta, 4

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (Corpus Christi)
Feriado Nacional (Corpus Christi)

JULY 2021

JULHO 2021

Friday, 2nd
Sexta, 2

Whole School
Todos os Estudantes

Last Day of Term 1 - 2021
Último dia do Primeiro Semestre - 2021

THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

We are coming to the end of the term in what has been one of the most challenging years many school have ever had to face. As we look back on 2020, I am sure we will all agree, it is not an experience we would wish to go through again.

However, despite the challenges and difficulties, I think the students, staff and parents of The British School have done really well in many ways. I was very impressed by the way students from the very youngest to the very oldest adapted to the new, online, teaching and learning environment. Our teachers also had to undergo a very steep learning curve themselves to adjust to the new home office environment and the sustained use of new technologies. Parents too, have had to great sacrifices in order to support their children in these extremely difficult circumstances. Although we were unable to physically return to school, learning continued. A big "Thank You" to our whole school community – our wonderful students, industrious teachers, supportive parents and excellent administrative staff.

Next year, we hope that with the development of new vaccines and with sensible protocols in place, things will return to a more normal state. It will be wonderful when we are able to have all the children back in school, when we are once again able to run school trips and hold large events. The experience of 2020 has been a doubled-edged sword in the sense that although students, teachers and parents all lost out on things that we used to take for granted, the experience we are all just emerging from, will change so many aspects of our lives forever. This includes the way that we teach and learn.

I wish to thank you all for your support throughout the year. Have a wonderful holiday and a very happy and peaceful New Year.

Kind regards,

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Estamos chegando ao fim do semestre neste que tem sido um dos anos mais desafiadores que muitas escolas tiveram de enfrentar. Ao fazermos uma retrospectiva de 2020, tenho certeza de que todos concordarão que esta não é uma experiência pela qual gostaríamos de passar novamente.

No entanto, apesar dos desafios e das dificuldades, acho que os alunos, os funcionários e os pais da Escola Britânica se saíram muito bem, de muitas maneiras. Fiquei muito impressionado pela forma como os alunos, dos mais jovens aos mais velhos, se adaptaram ao novo ambiente de ensino-aprendizagem on-line. Nossos professores tiveram de aprender muito para se adequar ao novo ambiente de home office e ao uso prolongado das novas tecnologias. Os pais também tiveram de se sacrificar para apoiar suas crianças sob circunstâncias extremamente difíceis. Embora não pudéssemos retornar fisicamente à escola, o aprendizado continuou. O nosso "Muito Obrigado" a toda a nossa comunidade escolar – aos nossos estudantes maravilhosos, aos nossos professores dedicados, aos nossos pais por seu apoio, e aos excelentes funcionários administrativos.

No próximo ano, esperamos que, com o desenvolvimento de novas vacinas e com protocolos adequados, as coisas retornem a um estado de mais normalidade. Será maravilhoso quando pudermos ter todos os alunos de volta à escola, quando pudermos realizar novamente viagens escolares e eventos maiores. A experiência de 2020 tem sido uma espada de dois gumes no sentido de que, embora os alunos, professores e pais, todos perdemos coisas que já tínhamos como certas, a experiência da qual estamos começando a emergir mudará para sempre muitos aspectos da nossa vida. Isso inclui a forma como ensinamos e aprendemos.

Eu gostaria de agradecer a todos por seu apoio ao longo do ano. Tenham férias maravilhosas e um Ano Novo com muita alegria e paz.

Cordialmente,

Mr. Robert Franklin
Head da Barra Unit

Staff Farewell

Jakki Saysell

This year, after 23 years of loyal service to the school, Ms Jakki Saysell will be leaving The British School. When she arrived at the school, Ms Jakki was the Head of Drama at Botafogo Site and then, when the Urca Site opened, she moved across to Urca with the Senior School. In 2006, Ms Jakki became Whole School Director of Drama, extending her responsibility to Drama at the Barra Unit. In this role, Ms Jakki directed the first Barra drama production, Daisy Saves the Day, which was performed in the old gym and went on to direct or help produce future Barra drama productions, such as Buggy Malone, Hairspray and Grease. In 2012, Ms Jakki became the Director of Pastoral and then Deputy Head Pastoral responsible for building up the PHSE programme overseeing the well-being of students in the Senior School. It was in this role that Ms Jakki became well known to parents. I would like to say a heartfelt “thank you” to Ms Jakki for all that she has contributed to the development of the Barra Unit over the years. We will all miss Ms Jakki’s good humour and enthusiasm and we wish her all the very best for the future.



Mariana Ellis

Also leaving the Barra Unit this year is Ms Mariana Ellis. Mariana is a Chemistry teacher in the Senior School and since August 2019 has been the Examinations Officer at the Barra Unit. Mariana has done an excellent job in administering and running the IGCSE Examinations and ensuring that the internal examinations run efficiently and smoothly. I would like to thank Mariana very much indeed for all her work at TBS. Although she has only been at the school for two years, she has made a significant and valuable contribution both as a teacher and as Examinations Officer.

Matthew Dempsey

After just one term at The British School, Matthew Dempsey is leaving for family reasons. Although he has not been at the school long, we would like to thank Matthew for his work, especially with our Class 11 IB Chemistry students, who benefitted from Matthew’s experience.

Despedida do Staff

Jakki Saysell

Este ano, após 23 anos de leais serviços prestados à escola, a Ms. Jakki Saysell deixará a Escola Britânica. Quando chegou à escola, a Ms. Jakki era a Head of Drama no site de Botafogo, e quando o site da Urca foi inaugurado, ela se transferiu para a Urca com o Senior School. Em 2006, a Ms. Jakki se tornou Whole School Director of Drama, ampliando suas responsabilidades para atender também ao Drama na unidade da Barra. Nesta função, a Ms. Jakki dirigiu a primeira produção teatral da Barra, Daisy Saves the Day, que foi apresentada no antigo ginásio, e, em seguida, dirigiu ou apoiou outras produções teatrais da Barra, tais como Buggy Malone, Hairspray e Grease. Em 2012, a Ms. Jakki se tornou Director of Pastoral e, em seguida, Deputy Head Pastoral, sendo responsável pela construção do programa de PHSE, supervisionando o bem-estar dos alunos no Senior School. Foi nesta função que a Ms. Jakki ficou muito conhecida pelos pais. Eu gostaria de agradecer do fundo do coração à Ms. Jakki por toda a sua contribuição ao longo dos anos para o desenvolvimento da unidade da Barra. Todos sentiremos falta do seu bom humor e entusiasmo, e desejamos a ela tudo de melhor em seu futuro.

Mariana Ellis

A Ms. Mariana Ellis também está deixando a unidade da Barra este ano. Ela é professora de Química no Senior School, e, desde agosto de 2019, tem desempenhado a função de Examinations Officer na Barra. A Mariana realizou um excelente trabalho com a administração e a realização dos Exames de IGCSE, e ao garantir que os exames internos transcorressem de maneira eficiente e tranquila. Eu gostaria de agradecer muito à Mariana por todo o seu trabalho na Escola Britânica. Embora esteja na escola há apenas dois anos, ela deu uma valiosa e significativa contribuição tanto como professora quanto como Examinations Officer.

Matthew Dempsey

Após apenas um semestre na Escola Britânica, Matthew Dempsey está nos deixando por motivos familiares. Embora não tenha ficado muito tempo na escola, gostaríamos de agradecer ao Matthew por seu trabalho, especialmente com os alunos de IB Chemistry da Classe 11, que se beneficiaram com sua experiência.



Sonia Salgado

As we come to the end of this academic year, we would like to thank The British School community for your compassion, patience, understanding and support throughout what has been a quite different year. We write to you today to mark the end of a most extraordinary and challenging year for us. The year 2020 has been exceptional in many ways, the impact of the COVID-19 pandemic has been challenging and required us to cope with uncertainties, separation from loved ones, emotional and psychological stress. It has also made us reflect and review our lives and made us resilient and innovative. The entire British School community has come together to navigate the unfamiliar and uncharted environment and cope with the challenges.

It is with great pride that we can look back at the many achievements of the children. They have worked so hard and with every changing demands made from this difficult time. The many values that have been on display throughout the year have particularly come to the fore as we end the year – resilience when tackling a particularly tricky problem whether it is in class or a problem between friends; courage in coping with changes; love and honesty towards all members of the school community; appreciation and happiness for each other and all the opportunities they are given within the school – which all strengthen their character and their ability to make the most of every aspect of school life.

A great big thank you to all of our staff for their huge effort this year. What a different and difficult year has been to date with COVID-19 rules: including learning from home and social distancing. We would like to take this opportunity to thank all staff for their hard work this year. It has been a challenging year and they have continued to show incredible commitment in providing support for the children of TBS.

A big thank you to all the students who have been doing the right thing and helping us to operate under these different conditions. Thank you, parents, for the way in which you have supported your children's learning and for helping them to keep in touch with their peers and teachers through Zoom meetings and live sessions. We know that this has meant a great deal to both the staff and the children.

Ao chegarmos ao final deste ano letivo, gostaríamos de agradecer à comunidade da Escola Britânica por sua compaixão, paciência, compreensão e apoio ao longo deste que foi um ano bem diferente. Hoje escrevemos aos senhores assinalando o término do ano mais fora do comum e desafiador para nós. O ano de 2020 tem sido uma exceção em muitos sentidos, o impacto da pandemia de COVID-19 tem sido um desafio e exigiu que lidássemos com incertezas, com a distância em relação às pessoas que amamos, com estresse emocional e psicológico. Também nos fez refletir e rever as nossas vidas, tornou-nos mais resilientes e inovadores. Toda a comunidade da Escola Britânica se uniu para atravessar uma situação não familiar e incerta, e para lidar com os desafios.

É com grande orgulho que podemos fazer uma retrospectiva das muitas conquistas das crianças. Elas trabalharam tanto e superaram cada uma das novas demandas impostas por este momento difícil. Os muitos valores referidos ao longo do ano se sobressaíram particularmente ao encerrarmos o ano letivo – resiliência ao resolver um problema especialmente complicado, seja na sala de aula ou entre amigos; coragem para lidar com as mudanças; amor e honestidade em relação a todos os membros da comunidade escolar; reconhecimento e alegria pelas outras pessoas e por todas as oportunidades que elas têm na escola – tudo isso fortaleceu o caráter e a habilidade de extrair o melhor de cada aspecto da vida escolar.

Nosso muito obrigada a todos os nossos funcionários pelo enorme esforço este ano. Que ano diferente e difícil tem sido quanto às regras da COVID-19, incluindo aprender de casa e o distanciamento social. Gostaríamos de aproveitar esta oportunidade para agradecer a todos os funcionários por todo o seu trabalho este ano. Tem sido um ano desafiador e eles continuaram a demonstrar um comprometimento incrível ao oferecer o apoio para as crianças da Escola Britânica.

Nosso muito obrigada a todos os alunos que têm feito a coisa certa e têm nos ajudado a trabalhar sob essas condições tão diferentes. Obrigada aos senhores, pais, pelo modo como apoiaram o aprendizado de suas crianças e por ajudá-las a se manterem em contato com os colegas e professores através das reuniões de Zoom e das sessões ao vivo. Sabemos que isso representou muito tanto para os professores como para as crianças.

Por fim, gostaríamos de desejar a todas as crianças que estejam nos deixando ao final deste ano letivo tudo de melhor em sua jornada. Sabemos que todos tiveram um ótimo início aqui na Escola Britânica e sabemos que elas continuarão a fazer grandes conquistas no futuro.

Finally, we would like to wish all children who are leaving us at the end of this academic year all the best on their journey. We know that they have all had a great start here at The British School and know that they will go on to achieve great things in the future.

Looking forward to welcoming you back in February 2021, ready for our new school year together.

Happy Holidays and a New Year full of hope!

Ms Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms Giuliana Freire
MP1 Coordinator

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

Esperamos por dar as boas-vindas aos senhores em fevereiro de 2021, prontos para, juntos, iniciarmos o nosso novo ano letivo.

Boas Festas e um Ano Novo cheio de esperança!

Ms. Sonia Salgado
Head do Lower Primary

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years

Pre-Nursery Special Christmas

Getting ready for Christmas, Pre-Nursery children have been really engaged in classroom decoration. The children were encouraged to explore different textures and to manipulate several resources using their imagination to create and decorate the school. They loved singing Christmas songs and moving their bodies following memorable jingles.

Pre-Nursery Teachers

Natal Especial do Pre-Nursery

Na preparação para o Natal, as crianças do Pre-Nursery se empenharam muito na decoração de sua sala de aula. Elas foram incentivadas a explorar diferentes texturas e utilizar diversos recursos empregando a sua imaginação para criar e decorar a escola. As crianças adoraram cantar canções de Natal e dançar ao som de jingles memoráveis.

Professoras do Pre-Nursery



Nursery

During this last Learning Unit, Nursery children have learnt about animals that live in different habitats. In each habitat, they had the chance to make experiments and understand a little bit how life is for the animals that live there.

When finding out about the Arctic, they made coloured ice, built igloos and placed the arctic animals on icebergs. It was a lot of fun!

Ms Taissa Goebel
Nursery Teacher



Nursery

Durante esta última Unidade de Aprendizagem, as crianças do Nursery aprenderam sobre animais que vivem em habitats diferentes. Em cada habitat, elas tiveram a chance de fazer experimentos e de entender um pouco mais sobre como é a vida dos animais que vivem lá.

Quando aprenderam sobre o Ártico, elas fizeram gelo colorido, construíram iglus e colocaram em icebergs os animais do Ártico. Foi muito divertido!

Ms. Taissa Goebel
Professora do Nursery

Reception End of Year Project: Heal the World

Positive thinking can lead to a lot of positive change in your life. Developing an optimistic outlook can be good for both your physical and mental health.

But sometimes, certain situations arise in life that makes it hard to keep a positive outlook. For this reason, Reception children had the opportunity to represent their positive thinking through beautiful drawings and by singing the famous song Heal the World. Check out some of our pictures.

Ms Amanda Oliveira
Reception Teacher
Lower Primary Maths Coordinator



Projeto de Fim de Ano do Reception: Heal the World

O pensamento positivo pode trazer muitas mudanças positivas em nossas vidas. Desenvolver uma atitude otimista pode ser bom tanto para sua saúde física como para sua saúde mental.

Algumas vezes, contudo, surgem situações em nossas vidas fazendo com que seja difícil manter uma atitude positiva. Por esta razão, as crianças do Reception tiveram a oportunidade de expressar seu pensamento positivo através de belos desenhos e cantando a famosa canção Heal the World. Vejam algumas das imagens.

Ms. Amanda Oliveira
Professora do Reception
Coordenadora de Matemática do Lower Primary

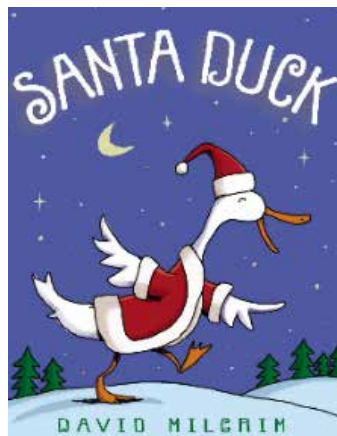
Improving English through Stories

In English lessons, the Infant 2 children listened to a Christmas-themed story called 'Santa Duck'. In this story, Nicholas Duck loves Christmas, and he is happy to try on the new Santa hat that's mysteriously delivered to his house. But when his friends see him and immediately launch into their Christmas lists, he doesn't know what to do . . . until he runs into Santa himself.

The children enjoyed working on this story and showing their comprehension by matching the characters to their wishes and answering questions. They invented their own Christmas stories and created a dialogue between the animals from the story after learning about different types of sentences such as questions, statements and commands.

During these lessons, the children were thinkers and creative.

Ms Silvia Arcieri
Infant 2 Teacher



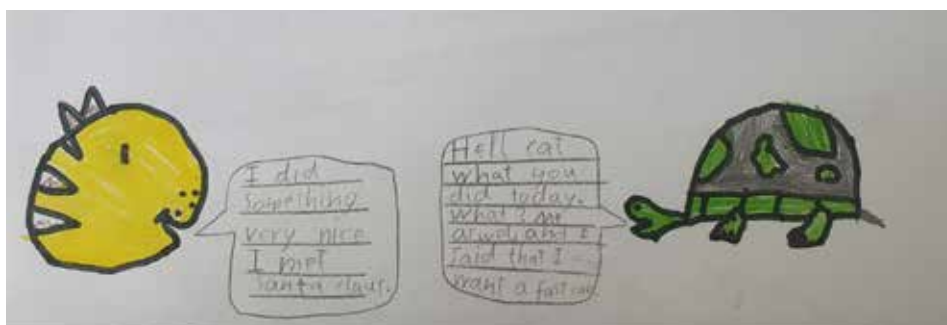
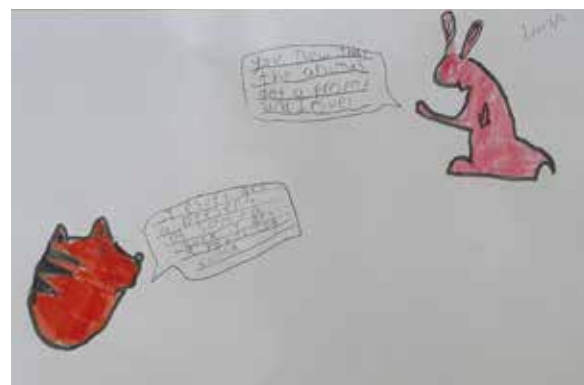
Aperfeiçoando o Inglês por meio de Estórias

Nas aulas de Inglês, as crianças do Infant 2 ouviram uma estória de Natal chamada "Santa Duck". Nesta estória, Nicholas Duck ama o Natal, e ele está disposto a experimentar a roupa de Papai Noel que, misteriosamente, foi deixada na sua casa. Mas quando seus amigos o veem e imediatamente correm em sua direção com suas listas de Natal, ele não sabe o que fazer... até que decide encontrar o próprio Papai Noel.

As crianças gostaram de trabalhar com esta estória e demonstraram tê-la compreendido ao relacionarem os personagens aos seus desejos, e ao responderem às questões. Elas inventaram suas próprias estórias de Natal e criaram um diálogo entre os animais da estória, após aprenderem sobre os diferentes tipos de frases, como as perguntas, as declarações e os comandos.

Durante essas aulas, as crianças se mostraram reflexivas e criativas.

Ms. Silvia Arcieri
Professora do Infant 2



How do People Communicate?

In the IPC Unit "Media Magic", the Infant 2 students have been discussing people's individual characteristics. The starting point for this reflection was the question 'How do people communicate?' After brainstorming and analysing our day-by-day communication, the children realised that we use our senses to help us communicate with others and started questioning how people may have difficulty communicating if one or more of their senses are impaired or lost, such as sight and/or hearing.

They researched about deaf people and learned how to spell their names in LIBRAS (Brazilian Sign Language) and how to greet others using LIBRAS signs, such as 'good morning', 'good afternoon' and 'my name is...'. They have also applied to our routine the LIBRAS sign for 'may I go to the toilet?'

The Infant 2 children have also learned about blind people. First, they tried to put themselves into their shoes by walking blindfolded following friends' or relatives' instructions. Then, they learned the Braille alphabet and were able to read and write their names and simple sentences in Braille.

The children also heard the story of Helen Keller, an American girl who lost her sight and vision due to an illness before she was two but managed to graduate at university and write books when she grew up. The children were amazed by all her achievements despite her disabilities.

The next step of the Unit project was to understand how we can help deaf and blind people during emergencies.

Ms Débora Santos

Infant 2 Teacher



Como as Pessoas se Comunicam?

Na Unidade de IPC "Media Magic", os alunos do Infant 2 discutiram as características individuais das pessoas. O ponto de início para esta reflexão foi a questão "Como as pessoas se comunicam?". Após um compartilhamento inicial de ideias e uma análise da nossa comunicação diária, as crianças perceberam que utilizamos os nossos sentidos para nos auxiliar a nos comunicarmos com as outras pessoas; e começaram a se questionar como as pessoas podem ter dificuldade para se comunicar se um ou mais dos seus sentidos estiverem prejudicados ou perdidos, como a visão e/ou a audição.

Os alunos pesquisaram sobre as pessoas surdas e aprenderam a soletrar os seus nomes em LIBRAS (Linguagem Brasileira de Sinais) e a usar LIBRAS para cumprimentar os outros, comunicando coisas como "bom dia", "boa tarde" e "meu nome é...". Eles também aplicaram às nossas rotinas o signo em LIBRAS para perguntar "posso ir ao banheiro?".

As crianças do Infant 2 também aprenderam sobre as pessoas cegas. Primeiro, elas tentaram se colocar no lugar de uma pessoa cega ao caminharem com os olhos vendados seguindo orientações de amigos ou familiares. Em seguida, elas aprenderam o alfabeto em Braille e puderam ler e escrever seus nomes e frases simples em Braille.

As crianças também ouviram a história de Helen Keller, uma menina americana que perdeu a audição e a visão antes dos dois anos de idade, em consequência de uma doença, e que conseguiu se formar na universidade e escreveu livros na vida adulta. As crianças ficaram maravilhadas por todas as conquistas dela, a despeito de suas deficiências.

A etapa seguinte do projeto da Unidade foi compreender como podemos ajudar pessoas surdas e cegas durante situações de emergências.

Ms. Débora Santos

Professora do Infant 2

End of Year Achievements in Upper Primary

As this academic year comes to an end, it's time to reflect on the challenges this year has brought and how the students have overcome any difficulties to achieve great things.

"You may not control all the events that happen to you, but you can decide not to be reduced by them." - Maya Angelou

It has not been an easy year, but with the support of our parents, the resilience of our students and the adaptability of our teachers, we have seen great progress. We are proud and happy to be able to celebrate a wide range of learning experiences that have taken place.

Class 1

Class 1 students enjoyed their Picasso themed week. The activities combined research and knowledge about this well-known artist and practical hands-on painting to create art in his style. Students were encouraged to take inspiration from Picasso but to create a piece of art that reflected their own interests and personality. The artwork created in the unit was featured in a virtual Art Gallery for the "Pictures, Paintings and Photographs" Exit Point, to showcase the children's masterpieces.



Class 2

In Class 2, the "Fashion" Unit was in full swing in the final weeks of term. The designers considered inspiration from a range of sources and well-known artists to draw up plans for their own fashion collection. They then brought their plans to life by customizing their own clothing range using techniques including tie-dyeing, stenciling, cutting, sewing and decoupage. Their collection was

Conquistas de Fim de Ano no Upper Primary

Com o encerramento deste ano letivo, é chegado o momento de refletir sobre os desafios que este ano nos trouxe, e sobre como os alunos superaram as dificuldades para fazer grandes conquistas.

"Você pode não controlar todos os eventos que acontecem com você, mas você pode decidir que não se deixará abater por eles." - Maya Angelou

Não tem sido um ano fácil, mas com o apoio dos nossos pais, com a resiliência dos nossos alunos e com a capacidade de adaptação dos nossos professores, testemunhamos um grande progresso. Estamos orgulhosos e felizes por podermos celebrar uma ampla variedade de experiências de aprendizagem que ocorreram.

Classe 1

Os alunos da Classe 1 gostaram da sua semana temática sobre Picasso. As atividades combinaram pesquisa e conhecimento sobre este renomado artista, além de atividades manuais práticas para produzir arte no estilo do artista. Os alunos foram incentivados a se inspirar em Picasso e criar um trabalho de arte que refletisse seus próprios interesses e sua própria personalidade. O trabalho de arte criado nesta unidade foi compartilhado na Galeria Virtual de Arte para o Exit Point "Pictures, Paintings and Photographs", onde estão disponibilizadas as obras de arte das crianças.

Classe 2

Na Classe 2, a Unidade "Fashion" esteve a pleno vapor nas últimas semanas do semestre. Os designers se inspiraram em uma ampla variedade de renomados artistas para desenhar croquis de suas próprias coleções de moda. Eles, então, deram vida aos seus esboços customizando sua própria coleção e empregando técnicas como tie-dye, estampas, recortes, costura e decoupage. As coleções foram apresentadas através de

showcased through a special photo shoot incorporating the clothing range and the logo, all of which was featured in the Exit Point online 'Fashion Magazine'.

um ensaio fotográfico especial incorporando as peças e a logo, tudo isso compartilhado no Exit Point on-line "Fashion Magazine".



Class 3

Class 3 has worked very hard during the IPC Unit 'Champions for Change'. In this Unit, the students learnt about the world leaders that have made a change. As a result of so much learning, the Exit Point focused around political parties. Each group of children reflected about the main issues that Brazil needs to improve on, and they suggested plausible solutions. Issues such as public health, security, education, public transportation and other relevant topics were chosen by them. We are certain that the children are the future generation of our world, and that we need to teach them how to be thoughtful, and how to create solutions for the issues that our community needs to solve. By talking about the problems, we come up with solutions and make critical thinking a part of our routine. The students demonstrated a lot of maturity and engagement in this project, we are very proud!

Classe 3

A Classe 3 trabalhou muito durante a Unidade de IPC "Champions for Change". Nesta Unidade, os alunos aprenderam sobre os líderes mundiais que fizeram a diferença. Como resultado de tudo o que aprenderam, o Exit Point se centrou em partidos políticos. Cada grupo de crianças refletiu sobre as principais questões em que o Brasil precisa melhorar e sugeriu soluções plausíveis. Questões relacionadas a saúde pública, segurança, educação, transporte público e a outros tópicos relevantes foram selecionadas pelos alunos. Temos certeza de que as crianças são as futuras gerações do nosso mundo, e que precisamos ensiná-las a como serem cuidadas, e a como criar soluções para as questões que a nossa comunidade precisa resolver. Ao falar sobre os problemas, nós encontramos soluções e fazemos com que o pensamento crítico se torne parte da nossa rotina. Os alunos demonstraram muita maturidade e envolvimento neste projeto e estamos muito orgulhosos deles!

President (Lucas Pinto)



Hi, my name is Lucas. I am the president of MADIB. I want to decrease the pollution and air pollution. I want better schools and better learning in them.

President


Coalition for a Better Brazil
LYW- Love your world

Are you pleased with the way Brazil is right now? We believe in a healthy Brazil for everybody. Join us, together we can give you a lot of health opportunities. R

Are you feeling sad about Brazil's health system and public hospitals nowadays? We believe in a great and efficient public hospital for everybody. Join us, together we will buy scanners, x rays, materials, medicine etc. We will hire more nurses, doctors and surgeons. J

We all know that a better Brazil must begin with quality of health. Currently, 14 million of the population in Brazil do not have health insurance. Do you think this is acceptable? If you vote for us, we guarantee that Brazil will have 100% of the population with adequate health by 2025. N

Our current politicians sadly neglect the health of our population. Our party promises to deliver the best health for every Brazilian person. How will we do that? JO



Class 4

In Class 4, students have been doing an explorative Unit in maths, thinking about shapes, patterns and mathematical puzzles. There have also been lots of opportunities for students to think about how they can relate this mathematical topic to the world we live in. It has been wonderful to see work linked to fractals, tessellation patterns and other sequences.

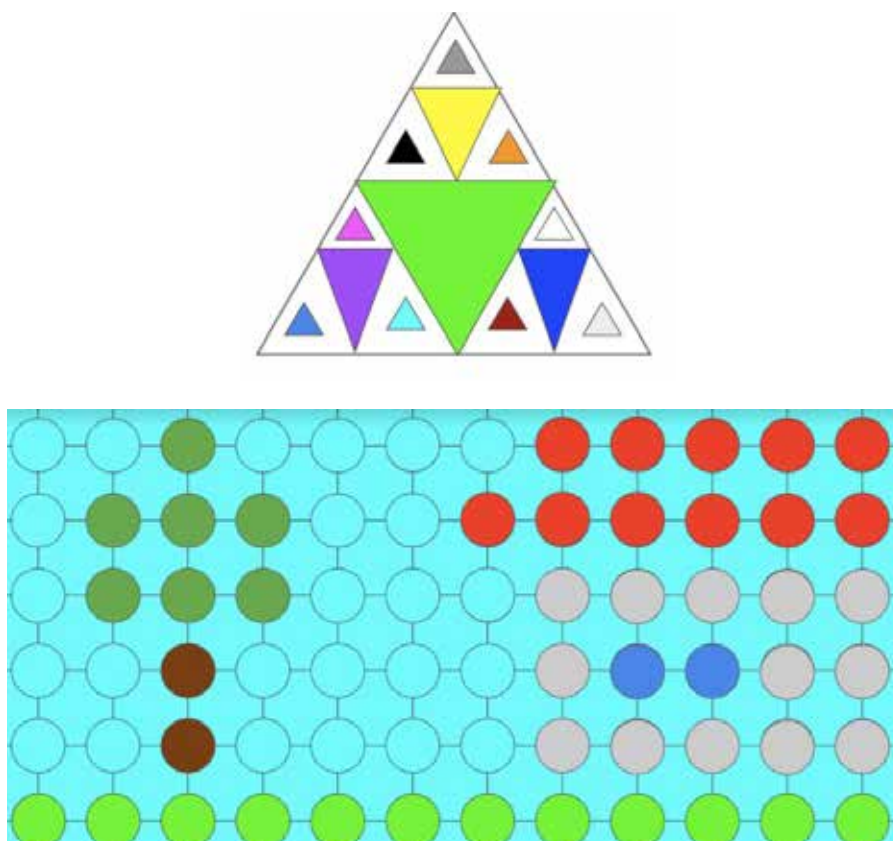
For example, students have learnt to create their own fractal designs and observed how these patterns are seen in real-life contexts such as in snowflakes, fossils and rivers. Additionally, other areas of maths such as estimation have been revisited to show how valuable these skills can be both outside the classroom and in daily life.

As you can see, despite the challenges of 2020, our students have shown great resilience and determination to achieve the year group goals and their own personal targets.

"Strength does not come from winning. your struggles develop your strengths. when you go through hardships and decide not to surrender, that is strength." - Arnold Schwarzenegger

We wish you all a happy Holiday and a Happy New Year! We hope that 2021 will bring health, happiness and many more successes.

Upper Primary Team



Classe 4

Na Classe 4, os alunos realizaram uma Unidade de exploração matemática, pensando sobre formas, padrões e problemas matemáticos. Também houve muitas oportunidades para que os alunos pensassem sobre como poderiam relacionar seu tópico matemático ao mundo em que vivem. Tem sido maravilhoso ver os trabalhos estabelecendo relações com fractais, padrões de tecelagem e outras sequências.

Por exemplo, os alunos aprenderam a criar seus próprios desenhos de fractais e observaram como estes padrões são encontrados em contextos da vida real, como nos flocos de neve, nos fósseis e nos rios. Além disso, outras áreas da matemática, como a habilidade de fazer estimativas foi revisitada, demonstrando o quão valiosas estas habilidades podem ser, tanto dentro como fora da sala de aula e no cotidiano.

Como os senhores podem ver, apesar dos desafios de 2020, os nossos alunos demonstraram enorme resiliência e determinação para atingir as metas de seu year group, e suas metas pessoais.

"A força não advém da vitória. as suas dificuldades desenvolvem a sua força. quando você passa por momentos difíceis e decide não se render, isso é força." - Arnold Schwarzenegger

Desejamos a todos os senhores ótimas Férias e um Feliz Ano Novo! Esperamos que 2021 traga saúde, alegria e muitos outros sucessos.

Equipe do Upper Primary

Dear Parents,



Paul Barrie

As we come to the end of the academic year, we can reflect on the challenges and difficulties we have overcome through this most unusual of years. Despite the worldwide problems and issues faced by us all, learning has continued and students have progressed in their academic and pastoral development. Students should be congratulated for remaining engaged, motivated and for showing a huge amount of resilience with their learning. All Senior students have embodied the IB Learner Profile, as well as living up to the TBS Core Values.

All of this is testament to the hard work, dedication and skill of our teachers who continue to provide outstanding learning opportunities for students. There has been a strong upskilling of all in terms of ICT and technology usage and TBS teachers are equipped with the technical knowledge, as well as the pedagogical talent to support and enhance students' performance. I am very proud of the work of the team and I am sure they, like us all, are looking forward to the holiday season!

Finally, I would like to thank the TBS Senior parents for your support, feedback and positive comments throughout the year. These are most welcome and have certainly been an encouragement to staff.

I wish you all a safe, restful Holiday and New Year and look forward to seeing you in February.

Best wishes,

Mr Paul Barrie
Head of Seniors

Prezados Pais,

Ao chegarmos ao fim do ano letivo, podemos refletir sobre os desafios e as dificuldades que enfrentamos neste que foi o mais inusitado dos anos. Apesar dos problemas mundiais e das questões que todos enfrentamos, o aprendizado continuou e os alunos se desenvolveram do ponto de vista acadêmico e pastoral. Os alunos devem ser parabenizados por terem se mantido empenhados, motivados e por terem demonstrado uma enorme resiliência em relação ao seu aprendizado. Todos os alunos do Senior incorporaram o Perfil do Aprendiz do IB, e demonstraram os Valores Centrais da Escola Britânica.

Tudo isso serve de testemunho ao intenso trabalho, à dedicação e à habilidade dos nossos professores que continuaram a oferecer oportunidades de aprendizagem incríveis aos seus alunos. Houve um desenvolvimento das habilidades tecnológicas e de comunicação para todos e os professores da Escola Britânica estão equipados com o conhecimento técnico, além do talento pedagógico para apoiar e aprimorar o desempenho dos alunos. Estou muito orgulhoso do trabalho da equipe e tenho certeza de que eles, como todos nós, estão ansiosos pelas férias!

Por fim, eu gostaria de agradecer aos pais do Senior da Escola Britânica por seu apoio, feedback e comentários positivos ao longo do ano. Estes são muito bem-vindos e certamente foram um incentivo a todos os professores.

Desejo a todos um Ano Novo e Férias seguras e reparadoras, e espero vê-los novamente em fevereiro.

Cordialmente,

Mr. Paul Barrie
Head de Seniors

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

2020 may be defined as a year to forget in so many ways. However, were we to do so, I think we would be missing some very positive outcome for children, parents and teachers. This has been a year of immense learning and the whole TBS community have had an amazing part to play in its development.

This has been a term when we were able to transition from a time when we were having to learn at home to one where we have welcomed children back to school. If I think about all of our Learner Profile attributes I would be able to give great examples for each one. Whether it is the resilience of our school community or how we have been collaborative. How we have developed knowledge (especially of new technologies) or been creative.

Perhaps the ones that hold particular meaning for me are the attributes of being respectful, thoughtful and caring. I have smiled at the greetings from children as they walk past my office. I have been thankful about the way our children have shown respect for the new rules that we have had to put in place. Most of all, I have loved to see and hear about the opportunities for our school community to give to those who have less than ourselves. Thank you to parents and children who contributed to our annual shoebox appeal when well over 400 shoeboxes filled with gifts were donated. I am sure these gifts will bring smiles to others.

We do not know for sure in what way next year will begin but we have plans in place for a number of different scenarios. We will be working hard to support children who might be finding aspects of the curriculum difficult and have plans in place to ensure our children catch up learning that they have missed. Equally important will be how we continue to support the emotional and developmental needs of our children.

Prezados Pais,

2020 pode ser definido, de muitas formas, como um ano a ser esquecido. No entanto, caso o fizéssemos, acho que perderíamos alguns resultados muito positivos das crianças, dos pais e dos professores. Este tem sido um ano de imenso aprendizado e a comunidade inteira da Escola Britânica desempenhou uma parte muito importante neste desenvolvimento.

Este foi um semestre em que pudemos fazer a transição de um momento em que tivemos de aprender em casa para outro momento em que demos as boas-vindas às crianças em seu retorno à escola. Se penso em todos os atributos do nosso Perfil do Aprendiz, posso dar ótimos exemplos de cada um deles, seja a resiliência da nossa comunidade escolar ou como temos sido colaborativos, como desenvolvemos conhecimento (especialmente das novas tecnologias) ou como temos sido criativos.

Talvez os atributos mais significativos para mim sejam ser respeitosos, cuidadosos e solidários. Tenho sorrido ao ser cumprimentado pelas crianças ao passarem próximo ao meu escritório. Tenho agradecido pelo modo como as crianças têm demonstrado respeito às novas regras que tivemos de adotar. Acima de tudo, adorei ver e ouvir sobre as oportunidades que a nossa comunidade escolar tem de dar àquelas que têm menos do que nós. Agradeço aos pais e às crianças que contribuíram para o nosso anual shoebox appeal através do qual doamos mais de 400 caixas de sapato cheias de presentes. Tenho certeza de que estes presentes levarão sorrisos às pessoas.

Não sabemos ao certo de que maneira o próximo ano será iniciado, mas temos planos para diferentes cenários. Vamos trabalhar muito para apoiar as crianças que possam encontrar dificuldades em certos aspectos do currículo, e temos planos para assegurar que as nossas crianças possam recuperar algo que tenham deixado de aprender. Igualmente importante, continuaremos a apoiar as necessidades emocionais e de desenvolvimento das nossas crianças.

Gostaria de agradecer pessoalmente a todos os nossos comprometidos e dedicados funcionários que têm garantido que possamos funcionar de

I would like to personally thank all of our committed and dedicated staff who have enabled us to function smoothly. There has been a tremendous amount of work that has gone on behind the scenes this year to enable us to keep going. A big thank you to parents who have supported, helped and advised us, and more importantly, been there for your children. The last word of praise must go to our children who have shown maturity, resilience and adaptability. We wish departing families and children the very best in whatever part of the world you find yourselves and best wishes to our Class 5 students as they continue their studies at the Urca Site. Sadly we also say goodbye to a number of staff. We wish Ms Shirley Sousa and Ms Eloise Ferreira all the best in their new adventures and also the very best to Ms Quenia Alleluia as she transfers to Barra Unit.

I wish you all a safe and happy holiday and a healthy and prosperous New Year.

Mr Jeremy Wong
Head of Botafogo Site

forma tranquila. Este ano, uma enorme quantidade de trabalho tem sido realizada nos bastidores para permitir a continuidade das aulas. Muito obrigado aos pais, que apoiaram, ajudaram e nos orientaram e, o mais importante, que estavam lá para auxiliar suas crianças. Meu elogio final vai para as nossas crianças, que demonstraram maturidade, resiliência e capacidade de adaptação. Desejamos às famílias e às crianças que estejam partindo tudo de melhor onde quer que estejam e desejamos tudo de bom aos nossos alunos da Classe 5, que seguirão seus estudos no site da Urca. É com pesar que também damos adeus a alguns funcionários. Desejamos à Ms. Shirley Sousa e à Ms. Eloise Ferreira tudo de bom em suas novas aventuras, e desejamos tudo de melhor à Ms. Quenia Alleluia que está se transferindo para a unidade da Barra.

Desejo a todos férias seguras e felizes, e um Ano Novo cheio de saúde e prosperidade.

Mr. Jeremy Wong
Head de Botafogo



Let's Celebrate!



Jason Martin

What a year it has been and one that we certainly will not forget! There is no denying that it has been challenging and incredibly difficult for our entire school community. Nevertheless, as we approach the end of our 2020 school year I feel that it is important to reflect on what we have achieved and celebrate the many positives of such a historical year.

There are many achievements that we can celebrate as we reflect on the year. We have learnt how to use new technology in order to stay connected. We have well and truly put our school Core Values of 'Compassion', 'Integrity' and 'Determination' into practice. Children have utterly risen above our expectations in many ways. They have demonstrated how adaptable they are, dealing with new hygiene protocols and 'mask wearing!'. We have learnt that our children are able to learn in many different ways and this experience will help them deal with future life challenges.

We can celebrate that in spite of not having a typical school year, we have found new ways to stay connected and work in partnership with parents. As this year closes, we are already looking ahead and feeling optimistic for 2021 and the next school year. There is a lot that we have learnt and come to appreciate that we can carry forward. Finally, I want to thank all parents for your continued support and partnership. Wishing you all a wonderful, safe and restful holiday and we look forward to working with your children again at the beginning of 2021!

Mr Jason Martin
Head of Lower Primary

Vamos Celebrar!

Que ano temos tido; um de que certamente não nos esqueceremos! Ninguém nega que esteja sendo um ano muito desafiador e incrivelmente difícil para toda a nossa comunidade escolar. Ainda assim, ao nos aproximarmos do término do nosso ano letivo de 2020, sinto ser importante refletirmos sobre o que atingimos e celebrarmos o que houve de positivo neste ano histórico.

Ao refletirmos sobre o ano, há muito o que se comemorar. Aprendemos a como usar as novas tecnologias para nos mantermos conectados. Colocamos verdadeiramente em prática os Valores Centrais da nossa escola: "Compaixão", "Integridade" e "Determinação". As crianças superaram totalmente as nossas expectativas de tantas formas. Elas demonstraram o quanto podem se adaptar, lidando com os novos protocolos de higiene e com o uso de máscara! Aprendemos que as nossas crianças são capazes de aprender de muitas maneiras, e esta experiência lhes ajudará a lidar, no futuro, com mudanças em suas vidas.

Podemos comemorar pois, a despeito de não termos tido um ano letivo típico, encontramos novas formas de nos mantermos conectados e de trabalharmos em parceria com os pais. Com o encerramento do ano, estamos olhando para o futuro e nos sentindo otimistas para 2021 e para o próximo ano letivo. Aprendemos tanto e levaremos conosco todo este aprendizado. Por fim, quero agradecer a todos os pais pela parceria e pelo apoio contínuos. Desejo a todos os senhores férias maravilhosas, seguras e reparadoras, e esperamos ansiosamente para trabalharmos novamente com suas crianças no início de 2021!

Mr. Jason Martin
Head do Lower Primary

How to Celebrate the End of the School Year in 2020



Bia Sena

The school year is ending and while this year didn't go exactly as planned, it's still worth marking in some way.

And while we don't yet know what the future holds for February, it's time to celebrate our children for the resilient troopers they've been over the last months. We need to celebrate everything the children have accomplished this year.

For the Early Years teachers, 2020 was a challenging year in which they had to adapt themselves to new routines and procedures.

"In October, Pre-Nursery children came back to school very excited to see their friends and teachers. It was amazing to see their adaptability with the use of masks and the new routine. We could observe that most of the children were very happy and feeling comfortable and confident at school. They loved activities, like painting, drawing and collage. However, most of all they wanted to interact with their friends. What a wonderful return to school!!"

"Since the Nursery started face to face learning the children demonstrated maturity and resilience towards the protocols like washing hands, wearing masks and social distancing. Although we have been through hard moments, the school is still a place where children feel confident, safe and happy. We should celebrate 2020 for all the achievements and successes that we managed to reach."

"In Reception we knew that children can be adaptable, resilient and resourceful. But they exceeded all expectations! Learning how to bond with a whole group of 4 and 5 year olds remotely was the most unimaginable thing we teachers ever thought we could do. When it was time to bring this relationship to face-to-face learning we felt excited and worried. In the end, it was way better than we expected. Children are aware of the importance of the new way to show our care and love to others and it shows us how our School Community has been working with excellence through the big challenges that the world is going through. They are spectacular learners who thrived to maintain the rules while still having fun and growing. Hats off to the children! "

Wishing a Happy Holiday and a Wonderful 2021,

Ms Bia Sena
Early Years Coordinator

Como Celebrar o Fim do Ano Letivo em 2020

O ano letivo está terminando e, embora este ano não tenha transcorrido exatamente como planejado, ainda vale a pena destacá-lo de alguma maneira.

Embora ainda não saibamos o que o futuro nos trará em fevereiro, é chegado o momento de celebrar as nossas crianças por terem se mostrado, ao longo dos últimos meses, resilientes e batalhadoras. Precisamos comemorar cada uma das conquistas que as crianças tiveram este ano.

Para as professoras do Early Years, 2020 foi um ano desafiador no qual tiveram de se adaptar a novas rotinas e procedimentos.

"Em outubro, as crianças do Pre-Nursery retornaram à escola muito empolgadas para ver seus amigos e professores. Foi incrível ver a capacidade de adaptação delas em relação ao uso de máscaras e às novas rotinas. Pudemos observar que a maioria das crianças estava muito feliz e se sentia confortável e segura na escola. Elas amam as atividades como pintura, desenho e colagem. No entanto, acima de tudo, o que elas queriam era interagir com seus amigos. Que retorno maravilhoso à escola!!"

"Desde que o Nursery iniciou as aulas presenciais, as crianças demonstraram maturidade e resiliência quanto aos protocolos como lavar as mãos, usar máscaras e manter o distanciamento mínimo. Embora tenhamos atravessado momentos difíceis, a escola ainda é um local em que as crianças se sentem confiantes, seguras e felizes. Devemos comemorar 2020 por tudo o que conseguimos atingir e pelos sucessos conquistados."

"No Reception, sabíamos que as crianças eram resilientes e que dispunham de recursos para se adaptar, mas elas superaram todas as expectativas! Aprender a como estabelecer remotamente vínculos com um grupo inteiro de crianças com 4 ou 5 anos de idade foi a coisa mais inimaginável que nós professores poderíamos pensar em fazer. Quando chegou o momento de trazer essas relações para o ambiente presencial, ficamos empolgados e preocupados. No fim, foi muito melhor do que esperávamos. As crianças estão cientes da importância da nova maneira de demonstrar nosso cuidado e amor às pessoas, o que nos mostra como a nossa Comunidade Escolar tem trabalhado com excelência frente aos grandes desafios pelos quais o mundo está atravessando. As crianças são aprendizes espetaculares que se superaram para seguir as regras, ao mesmo tempo em que se divertiram e se desenvolveram. Tiramos o chapéu para as crianças!"

Desejando Boas Festas e um 2021 Maravilhoso,

Ms. Bia Sena
Coordenadora do Early Years



MP1 celebrating achievements and engagement in learning



Ana Augusto

What does it mean to be engaged in learning? We believe that for a student to be engaged in learning, the task needs to allow them to be active and motivated. Children need to experiment, discuss and come up with ideas and conclusions. The International Primary Curriculum and the cross curricular links made with other subjects made room for engagement to happen in MP1 throughout this year which

has been a different year for all of us. We know how hard it has been for our young children, parents and teachers to be able to maintain the children's motivation and we would like to thank each and every one for their commitment.

Entry Points, Exit Points, the use of technology, hands on Science and Art activities, Drama, Music, PE and Talk for Writing are good examples of how we invested in engaging children in their new way of learning.

We used all our expertise and creativity to propose activities that would allow our children to apply the knowledge and skills they have acquired in new situations. We wanted them to transform their learning, to be in charge of it. We believe that creating a rich and motivating learning environment allows students to take their learning one step ahead and therefore keep them engaged and curious. We are very happy with the results and we need to celebrate these achievements with the whole community.

Our last Learning Units in MP1, 'Celebrations' in Infant 1 and 'Media Magic' in Infant 2 gave the children a great opportunity

Celebrando as conquistas e o envolvimento com o aprendizado no MP1

O que significa se envolver com o aprendizado? Acreditamos que para que um aluno se envolva com o aprendizado, a tarefa precisa permitir que ele tenha um papel ativo e que esteja motivado. As crianças precisam experimentar, discutir, e formular ideias e conclusões. O International Primary Curriculum e as relações interdisciplinares estabelecidas criaram oportunidades para que o envolvimento se desse no MP1 durante este ano, que tem sido diferente para todos nós. Sabemos o quão difícil tem sido para nossas crianças mais jovens, para os pais e para os professores manter a motivação das crianças, e gostaríamos de agradecer a todos por seu comprometimento.

Entry Points, Exit Points, uso da tecnologia, atividades práticas de Ciência e de Arte, Teatro, Música, PE e Talk for Writing são bons exemplos de como investimos no envolvimento das crianças em sua nova forma de aprender.

Usamos toda a nossa experiência e criatividade para propor atividades que permitiram que as crianças aplicassem a novas situações o conhecimento e as habilidades que adquiriram. Esperamos que elas transformem seu aprendizado, que sejam sujeitos deste processo. Acreditamos que, ao criarmos um ambiente de aprendizagem rico e motivador, os alunos possam desenvolver mais e mais o seu aprendizado, mantendo o seu envolvimento e a sua curiosidade. Estamos muito felizes com os resultados e precisamos celebrar essas conquistas com toda a comunidade.

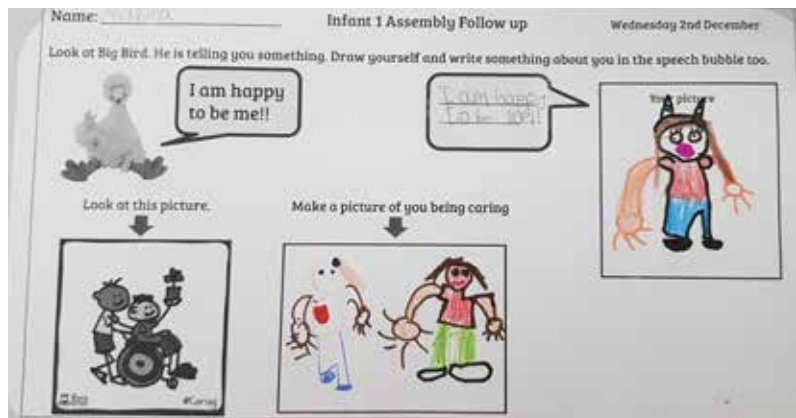
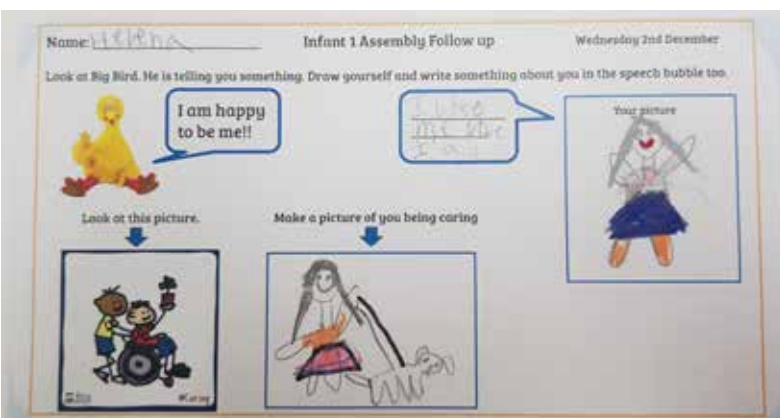
As últimas Unidades de Aprendizagem do MP1, "Celebrations" no Infant 1 e "Media Magic" no Infant 2, deram às crianças uma ótima oportunidade de aprender através da prática, do movimento, da fala e da criatividade. Testemunhamos a satisfação e a motivação das crianças nos dias em que estavam

to learn through practice, movement, talk and creativity. We witnessed the children's enjoyment and motivation on the days they were at school with us and also through the activities shared with us in their portfolios.

'Celebrations' in Infant 1 helped children to understand differences and to be creative. They learnt about expressing happiness in different ways through different celebrations, which have different symbols, with different but purposeful meanings. We talked about diversity and that we need to respect each other the way we are. It was a wonderful opportunity to develop their International Mindedness.

conosco na escola, e também através das atividades compartilhadas conosco em seus portfólios.

"Celebrations" no Infant 1 ajudou as crianças a entenderem as diferenças e a serem criativas. Elas aprenderam sobre expressar alegria de variadas formas por meio de celebrações diferentes, que têm símbolos e propósitos distintos, embora todos significativos. Falamos sobre diversidade e sobre termos de respeitar as pessoas da forma como são. Foi uma oportunidade maravilhosa para desenvolver Mentalidade Internacional.



'Media Magic' in Infant 2 inspired the children to link their ICT skills with the knowledge they were acquiring about communication. They were able to understand how communication changed over time and also how we can express our feelings in different ways.

These are examples of engagement in learning. Children growing in attitude, perseverance, adaptation and having ownership of their learning. Transformative learning, the type of learning that gives children the ability to move forwards. Lifelong learning!

Wishing you a lovely holiday and a wonderful 2021.

Ms Ana Augusto
Milepost 1 Coordinator

"Media Magic" no Infant 2 inspirou as crianças a estabelecerem relações entre suas habilidades de ICT com o conhecimento que estavam adquirindo sobre comunicação. Elas puderam entender como a comunicação foi se transformando ao longo do tempo e como podemos expressar nossos sentimentos de diferentes maneiras.

Estes são exemplos de envolvimento com o aprendizado. As crianças se desenvolvem em sua atitude, perseverança, capacidade de adaptação e se apropriam do seu processo de aprendizagem. Aprendizado transformador, aquele que dá às crianças a habilidade de progredir cada vez mais. Aprendizagem para toda a vida!

Desejando aos senhores férias adoráveis e um maravilhoso 2021.

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do Milepost 1



Time to celebrate



Andrew Malcolm

As the end of the year approaches, it is a good opportunity to celebrate all the wonderful progress our children have made despite what has been an unpredictable and difficult time for all.

Let us take a moment to celebrate the skills and mindsets that children have built throughout this year that will help them thrive as learners next year and beyond. Working independently, problem solving and managing their time efficiently. Asking for help when they need it and being resilient when times have been challenging. Showing adaptability, learning through technology and discovering new ways to share their learning. This year our children have continued to develop, learn and grow in so many ways, new and old.

Of course all of this has been supported by our wonderful teachers who have worked so hard to ensure that our children's learning never stops. They have found solutions and created new learning environments, from Zoom lessons to a combination of presential and live streaming, to ensure our children's learning continues.

Thank you parents for the tremendous support you have provided from day one. I believe that there are no limits for the school when we all work together!

I wish you all a very restful break and look forward to seeing you next year.

Mr Andy Malcolm
Head of Upper Primary

Momento de celebrar

Com a aproximação do fim do ano, esta é uma boa oportunidade para celebrarmos todo o progresso incrível que as nossas crianças fizeram, apesar dos momentos imprevisíveis e difíceis para todos.

Vamos dedicar um momento para celebrar as habilidades e mindsets que as crianças desenvolveram ao longo deste ano, que lhes serão de grande ajuda para brilharem como aprendizes no próximo ano e mesmo depois. Trabalhar de forma independente, resolver problemas e gerenciar o tempo de forma eficiente. Solicitar ajuda quando necessário e ser resiliente nos momentos desafiadores. Demonstrar capacidade de adaptação, aprender através da tecnologia e descobrir novas formas de compartilhar seu aprendizado. Este ano, as nossas crianças continuaram a se desenvolver, a aprender e a crescer de tantos modos, novos e já conhecidos.

É claro, tudo isso se deu com o apoio dos nossos professores maravilhosos que trabalharam muito para garantir que as nossas crianças nunca parassem de aprender. Eles encontraram soluções e criaram novos ambientes de aprendizagem, das aulas em Zoom a uma combinação de aulas presenciais e transmissão ao vivo, para assegurar que o aprendizado das nossas crianças não fosse interrompido.

Agradeço aos pais pelo tremendo apoio que nos deram desde o primeiro dia. Acredito que não haja limites para a escola quando estamos todos trabalhando juntos!

Desejo a todos um recesso muito reparador e espero revê-los no próximo ano.

Mr. Andy Malcolm
Head do Upper Primary

Art and Design in Milepost 2



Tatiana Teixeira

"Art is a place for children to learn to trust their ideas, themselves and to explore what is possible." - Maryann F. Kohl

As the saying goes, 'Art is all around us'. In its many forms, art presents fantastic opportunities for discussion, focused language work and skills-based activities. In Milepost 2, the IPC art-based Units promote a range of hands-on projects whilst valuing children's creativity and making the end of the year a bit more special.

In Class 1, the children learned about famous painters in their final Unit "Paintings, Pictures and Photographs". The core aim was to raise the quality of visual arts teaching and learning through sharing inspirational practice. Class 1 not only revisited the lives and artwork of famous artists but also, towards the end of their Learning Unit, the students developed their sketching skills by reproducing the famous painting "The Great Wave off Kanagawa" by the Japanese artist Hokusai.

Through art, teachers can help children learn to use their imagination and see the world for themselves. The art activities in Class 2 taught pupils how to express their emotions and inspire new ways of thinking in their "Fashion" Learning Unit. Class 2 studied the historical and society aspects of fashion throughout time, whilst evaluating their responsibilities as consumers and reflecting upon their own fashion identity. Like real designers, by learning the traditional method of painting cloth tie-dye, the children used water, paint and elastic bands to create their own patterns on t-shirts. Class 2 were really proud of their success as they wore their fashion creations in their Exit Point and became walking pieces of art.

Wishing you some lovely, creative end of year celebrations!

Ms Tatiana Teixeira
MP2 Coordinator

Arte e Design no Milepost 2

"A Arte é um espaço para as crianças aprenderem a acreditar em suas ideias, em si próprias, e de explorar o que é possível." - Maryann F. Kohl

Como diz o ditado, "A Arte está em toda parte". Em suas muitas formas, a arte traz oportunidades fantásticas para discussão, trabalho com foco na linguagem e atividades baseadas em habilidades. No Milepost 2, as Unidades de IPC baseadas em arte promovem uma variedade de projetos manuais que valorizam a criatividade das crianças, tornando o fim do ano um pouco mais especial.

Na Classe 1, as crianças aprenderam sobre pintores famosos em sua Unidade final, "Paintings, Pictures and Photographs". O objetivo principal foi elevar a qualidade do ensino e da aprendizagem das artes visuais por meio do compartilhamento de práticas inspiradoras. A Classe 1 não apenas relembrou a vida e a obra de artistas famosos, mas também, próximo ao final da Unidade de Aprendizagem, os alunos desenvolveram suas habilidades de desenho ao reproduzirem a famosa pintura "The Great Wave off Kanagawa", do artista japonês Hokusai.

Através da arte, os professores podem ajudar as crianças a aprenderem a usar a sua imaginação e a verem o mundo com seus próprios olhos. As atividades de arte na Classe 2 ensinaram os alunos a como expressar suas emoções e inspirar novas formas de pensar, na Unidade de Aprendizagem "Fashion". Os alunos da Classe 2 estudaram os aspectos históricos e sociais da moda ao longo do tempo, ao mesmo tempo em que avaliaram sua responsabilidade como consumidores e refletiram sobre a sua própria identidade através da moda. Como verdadeiros estilistas, ao aprenderem o método tradicional de tingimento de tecido tie-dye, as crianças utilizaram água, tinta e elástico para criar seus próprios padrões em camisetas. A Classe 2 ficou muito orgulhosa do seu sucesso ao vestirem suas próprias criações em seu Exit Point, tornando-se trabalhos de arte em movimento.

Desejando aos senhores celebrações de fim de ano adoráveis e criativas!

Ms. Tatiana Teixeira
Coordenadora do MP2



Persuasive Presentations in Milepost 3



Will Fastiggi

Class 3

As we finish off the year, it is fitting to celebrate students' great learning achievements. Class 3 are now coming to the end of their Unit, 'Champions for Change'. This Unit taught children that the study of society is concerned with learning about living as members of groups. Children have been wrapping

up this unit therefore, by researching a cause to defend as part of a campaign for an imaginary non-governmental organisation (NGO). The children worked in groups to choose a name and create a logo design for their imaginary NGO before putting together a persuasive speech and presentation based on their cause.

Children have come up with various ideas for different campaigns including support for the elderly, better healthcare for people in need, use of clean energy, fighting against discrimination as well as initiatives to protect wild animals. By studying examples of famous speeches delivered by individuals such as Greta Thunberg, Malala Yousafzai and Severn Cullis-Suzuki, and the persuasive devices used, children have been well-prepared, to make their own speeches even more compelling.

Class 4

Meanwhile, Class 4 has been finishing off their Unit, 'Climate Control'. Over the last several weeks, the children have been studying the causes and consequences of global warming. The children have learnt how the burning of fossil fuels has been generating more heat-trapping gasses, like carbon dioxide and methane, which has been causing global warming on a scale never seen before. In addition to rising temperatures, the children have found out about the rising sea levels, water shortages, and more erratic, extreme weather conditions.

For their final project, Class 4 children have been researching about the different human interventions to curtail the issues of climate change and extreme weather conditions. Among the various interventions, Class 4 have studied the role of renewable energy, the impact of recycling and how even our diets play a part with environmental sustainability. More than anything else though, the children have been learning about the power of their own voices, to have these important

Apresentações Persuasivas no Milepost 3

Classe 3

O término do ano é um bom momento para celebrar as grandes conquistas que os alunos fizeram em seu aprendizado. A Classe 3 está chegando ao final da sua Unidade "Champions for Change". Esta Unidade ensinou as crianças que o estudo da sociedade se preocupa com o estudo da vida das pessoas como membros de grupos. As crianças concluíram esta unidade pesquisando uma causa a ser defendida como parte de uma campanha para uma organização não governamental (ONG) imaginária. As crianças trabalharam em grupos para escolher um nome e criar o desenho de uma logo para a ONG imaginária delas antes de construir um discurso e uma apresentação persuasivos, baseados nesta causa.

As crianças tiveram várias ideias para diferentes campanhas, incluindo apoio aos idosos, melhor cuidado médico para pessoas em necessidade, uso de energia limpa, luta contra discriminação, assim como iniciativas de proteção aos animais silvestres. Ao estudarem exemplos de discursos famosos como os apresentados por pessoas como Greta Thunberg, Malala Yousafzai e Severn Cullis-Suzuki, e os mecanismos persuasivos empregados, as crianças ficaram bem-preparadas para deixar seus próprios discursos ainda mais convincentes.

Classe 4

Enquanto isso, a Classe 4 estava concluindo a sua Unidade "Climate Control". Ao longo das últimas semanas, as crianças estudaram as causas e as consequências do aquecimento global. Elas aprenderam como a queima de combustíveis fósseis tem gerado mais gases de efeito estufa, como o dióxido de carbono e o metano, que têm provocado o aquecimento global em uma escala nunca vista. Além da elevação das temperaturas, as crianças aprenderam sobre a elevação do nível dos mares, sobre escassez de água e sobre condições climáticas extremas.

Em seu projeto final, as crianças da Classe 4 pesquisaram sobre as diferentes intervenções humanas para reduzir as questões associadas a mudanças climáticas e a condições climáticas extremas. Dentre as diversas intervenções, a Classe 4 estudou o papel das energias renováveis, o impacto da reciclagem e até como as nossas dietas alimentares têm um papel na sustentabilidade ambiental. Mais do que qualquer outra coisa, as crianças aprenderam sobre o poder da sua própria voz, sobre a importância de que estes debates aconteçam e de como persuadir outras pessoas a adotarem uma atitude mais sustentável do ponto

conversations and persuade others to be more environmentally friendly. Having researched a number of the key interventions, children have been putting together slideshow presentations for the rest of their class, to present their learning about how we can tackle climate change.

One of the things that I think we do particularly well at The British School is to make lessons meaningful by helping students to see the value of what they are learning in the real world! Lessons become much more memorable when they are attached to a real world context, especially when children are given the opportunity to roleplay and get their emotions involved. After all, we know from cognitive psychology that what we feel, we remember. I am delighted as well, to see children participating in such practical projects, which focus on developing their speaking and listening skills. These projects have provided a wonderful and meaningful way for students to finish off their academic year.

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

de vista ambiental. Após terem pesquisado uma variedade de intervenções-chave, as crianças confeccionaram apresentações em slides para seus colegas, refletindo o que aprenderam e como podemos combater as mudanças climáticas.

Uma das coisas que acredito que faço particularmente bem na Escola Britânica é tornar as aulas significativas ao ajudar os alunos a reconhecerem o valor daquilo que estão aprendendo para o mundo real! As aulas são lembradas com muito mais facilidade quando estão relacionadas a um contexto do mundo real, especialmente quando as crianças têm a oportunidade de encenar as situações e empregar suas emoções. Afinal, sabemos a partir da psicologia cognitiva que o que sentimos nos faz lembrar. Estou impressionado de ver a participação das crianças em projetos tão práticos que têm por objetivo desenvolver as habilidades de fala e de escuta das crianças. Estes projetos deram aos alunos um caminho maravilhoso e significativo de encerrar o ano letivo.

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3



THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Paul Wickes

As we approach the end-of-year holiday break after what has undoubtedly been an exceptionally challenging and tiring year, it's great to see that our teachers and students are still so engaged with their academic and their co-curricular activities.

In this newsletter I'm proud to share news of a wide variety of interesting and fruitful academic activities. Our IB Business Management students were privileged to attend Lectures from Hult International; the Class 8 IGCSE Art Coursework is developing beautifully; the Class 6 Spanish students have been exploring the topic of food and restaurants in a really fun and practical project; and our Key Stage 3 Science Students have been producing and selling carbon dioxide in a brilliant activity which mimicked the world of industrial science. And, without doubt, the highlight of the month has been the Urca/Barra IB Induction programme, which has proven to be a great success across both sites – it was wonderful to see our Class 9 students working together with their peers from Barra as they built the foundations of their IB studies, which start in February.

Outside the classroom, our students have taken part in the Senior Public Speaking Competition, which was of an extremely high standard. In addition, they have been involved in two MUN Conferences: the Association of American Schools in Brazil Model United Nations Conference (AASBMUN); and our very own TBS MUN Conference (TBS MUN 18). I am also pleased to include updates on our Community Service projects: BeOne, Quarantine & Chill, and Casa de Apoio a Crianças com Câncer (CACCSST).

Last but certainly not least, we pay homage and bid a very fond farewell to a great character at Urca, Mr. David Williams – his contribution in a huge variety of areas has been immense, and he will be much missed!

Prezados Pais,

Ao nos aproximarmos do recesso de fim de ano deste que foi, sem dúvida, um ano excepcional, desafiador e cansativo, é ótimo ver que os nossos professores e alunos ainda se encontram envolvidos com suas atividades acadêmicas e extracurriculares.

Nesta newsletter, tenho orgulho de compartilhar informações sobre uma ampla variedade de atividades acadêmicas, interessantes e produtivas. Os nossos alunos de Business Management do IB tiveram o privilégio de participar de Palestras oferecidas pela Hult International; os Trabalhos de Arte de IGCSE da Classe 8 estão se desenvolvendo lindamente; os alunos de Espanhol da Classe 6 têm explorado o tema dos alimentos e restaurantes, em um projeto realmente divertido e prático; e os nossos alunos de Ciências do Key Stage 3 produziram e venderam dióxido de carbono em uma atividade brilhante que reproduziu o mundo da ciência industrial. Sem dúvida, o ponto alto deste mês foi o Programa de Introdução ao IB para Urca/Barra, que se mostrou um grande sucesso em ambos os sites – foi maravilhoso ver os nossos alunos de Classe 9 trabalhando juntamente com seus colegas da Barra na construção dos fundamentos para seus estudos de IB, que se iniciarão em fevereiro.

Fora da sala de aula, os nossos alunos participaram da Competição de Oratória do Senior, que aconteceu em alto nível. Além disso, eles participaram de Conferências da Mini-ONU: da Association of American Schools in Brazil Model United Nations Conference (AASBMUN); e da nossa própria TBS MUN Conference (TBS MUN 18). Também tenho a satisfação de incluir atualizações sobre os nossos projetos de Serviço Comunitário: BeOne, Quarantine & Chill, e Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCSST).

Por fim, mas certamente não menos importante, fazemos um tributo e afetuosamente nos despedimos de um grande membro da Urca, o Mr. David Williams – que contribuiu enormemente em uma grande variedade de áreas. Sentiremos muita falta dele!

Before I close, I would like to thank the teachers at Urca and Class 5 Botafogo for their incredible efforts as we first moved online and then had to transition to blended learning; to our Heads of Department, for their academic leadership in guiding their teams in the use of innovative technology and a myriad of educational platforms; to our Heads of Year, for their first-class pastoral care at our students' time of greatest need; and to the Urca Leadership team of Dave Williams, Guy Smith, Anthony Rigney and Mike Gardner, for their exceptional professionalism and tireless dedication in what has undoubtedly been the most difficult year of our teaching careers. Finally, I would like to extend my sincere thanks to our parents for their constant support and encouragement as we have guided the site through uncharted waters; their understanding, co-operation and collaboration have made all the difference!

I wish you all a restful and relaxing holiday, and trust that you stay safe and look after one another.

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

Antes de concluir, eu gostaria de agradecer aos professores da Urca e da Classe 5 em Botafogo, por seus incríveis esforços na mudança para o ensino on-line e, posteriormente, na transição para o blended learning; aos nossos Heads of Department, por sua liderança acadêmica ao guiar suas equipes quanto ao uso de tecnologias inovadoras e a uma variedade de plataformas educacionais; aos nossos Heads of Year, pelo cuidado com os nossos alunos nos momentos de maior necessidade, e à equipe de Liderança da Urca, composta por Dave Williams, Guy Smith, Anthony Rigney e Mike Gardner, por seu excepcional profissionalismo e incansável dedicação neste que foi, sem dúvida, o ano mais difícil de nossas carreiras na educação. Por fim, eu gostaria de oferecer meus sinceros agradecimentos aos nossos pais por seu constante apoio e incentivo enquanto conduzimos o site por águas turbulentas; a compreensão, cooperação e colaboração dos senhores fez toda a diferença!

Desejo a todos os senhores férias relaxantes e reparadoras, e confio que se manterão seguros e cuidarão uns dos outros.

Mr. Paul Wickes
Head da Urca

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

A Farewell to Dave Williams

Educational institutions are not just the bricks and mortar of an edifice. Sometimes the educators inside the buildings can also become almost institutions in themselves. Dave Williams' journey certainly fits that description as we celebrate the incredible contribution he has made to The British School, Rio de Janeiro!

Those who met the fresh-faced young Geography teacher on his arrival, straight from Kenya in January 1993, may not have realised just how much influence over the life of the school Dave would have. Here are just some of his achievements in the last 27 years:

Duke of Edinburgh International Award:

Bringing his own experience to the table, Dave was successful in certifying TBS as the first independent operator of the award in Brazil, in 1996.

Model United Nations:

Dave single-handedly set up this wildly popular Co-Curricular Activity in 1999. He then created The British School MUN in 2001, with the annual conferences nowadays hosting 300 plus delegates. As interest grew, Dave took a leading role in running the BRAMUN conference, together with schools from across Brazil and South America and he was particularly proud that, in his last year at TBS, we had our first ever BRAMUN Secretary-General. Never one to shy away from a challenge, Dave has led groups of students to MUN conferences at Yale, Harvard and Columbia Universities during holiday periods in multiple years.

School Productions:

As if proof were needed of Dave's dedication to wider school life, he has been involved in every school production that has been staged at TBS - mostly as Producer and Stage Manager, but also on two occasions as Director - most recently in the acclaimed production of Little Shop of Horrors in 2014.

LAHC Student Conferences:

Under the leadership of Dave Williams, the school has organised two student conferences for member schools of The Latin American Heads Conference, welcoming students

Uma Despedida para Dave Williams

Instituições educacionais não são apenas os tijolos e o cimento de um edifício. Algumas vezes, os próprios educadores dentro das construções podem também se tornar quase que instituições. A jornada do Dave Williams certamente combina com esta descrição, neste momento em que celebramos a incrível contribuição que ele deu à Escola Britânica!

Aqueles que conheceram o jovem professor de Geografia quando chegou em janeiro de 1993, vindo diretamente do Quênia, podem não ter se dado conta de toda a influência que o Dave teria na vida da escola. Aqui estão apenas algumas das conquistas dele nos últimos 27 anos:

Duke of Edinburgh International Award:

Contando com sua própria experiência prévia, o Dave foi bem-sucedido no processo de certificação da Escola Britânica como a primeira operadora independente do programa no Brasil, em 1996.

Model United Nations:

Sozinho o Dave estabeleceu em 1999 esta atividade extracurricular amplamente popular. Em seguida, em 2001, ele criou o MUN da Escola Britânica, conferência que tem atualmente mais de 300 participantes. Com o crescente interesse pelo evento, o Dave passou a liderar a organização da conferência BRAMUN, juntamente com escolas do Brasil e da América do Sul, e o fato de termos tido, em seu último ano na escola, a nossa primeira Secretária-Geral do BRAMUN deixou-o particularmente orgulhoso. Nunca se furtando a um desafio, em diversos anos o Dave liderou grupos de alunos a conferências de MUN nas Universidades de Yale, Harvard e Columbia, durante as férias.

Produções Teatrais Escolares:

Como se alguma prova da dedicação do Dave à vida da escola fosse necessária, ele se envolveu em todas as produções teatrais escolares realizadas na Escola Britânica – na maioria das vezes como Produtor e Stage Manager, mas também em duas ocasiões como Diretor – a última delas em 2014 com a aclamada produção de Little Shop of Horrors.

Conferências da LAHC para Estudantes:

Sob a liderança do Dave Williams, a escola organizou duas conferências para alunos de

from South and Central America to our school and our city. The conference on “Sustainable Cities, Sustainable Futures” even made national television coverage several years ago.

Roles within the school:

First Head of Orwell House; Head of Geography (for 6 years); CAS Coordinator (for 6 years); Head of Year (for 5 years); Student Activities Coordinator; Pastoral Director (developing the PSHE Curriculum as it now stands); Deputy Head.

For all of the above, and for his unending enthusiasm, good humour and dedication to the education of young people, both inside and outside the traditional classroom, it is with a heavy heart that we say goodbye to this respected colleague and wish him well for his next adventure in the mountains of the world.

Mr Guy Smith
Deputy Head: IB Years

escolas-membro da The Latin American Heads Conference, recebendo alunos da nossa cidade e de escolas localizadas nas Américas do Sul e Central. A conferência sobre “Cidades Sustentáveis, Futuros Sustentáveis” chegou a contar com cobertura televisiva.

Funções na escola:

Primeiro Head da House Orwell; Head de Geografia (por 6 anos); Coordenador de CAS (por 6 anos); Head of Year (por 5 anos); Coordenador de Atividades para Estudantes; Diretor Pastoral (desenvolvendo o Currículo de PSHE como ainda o faz); Deputy Head.

Por tudo isto, e por seu imenso entusiasmo, bom humor e dedicação à educação de jovens, tanto dentro como fora da sala de aula, é com pesar que nos despedimos deste colega respeitado e desejamos a ele tudo de bom em sua próxima aventura, nas montanhas do mundo.

Mr. Guy Smith
Deputy Head: IB Years



Gas for Sale! KS3 Chemistry Practical

The sound you hear when you pop open a fizzy drink is the sound of carbon dioxide gas molecules rushing back into the air. For the last two weeks, Class 6 students were engaged in a very enjoyable cross-curricular activity that involved the creation of a company which manufactured carbon dioxide and then sold their products to the drinks industry. The students used their knowledge acquired during online lessons to use the reaction of marble chips with hydrochloric acid to produce carbon dioxide gas.

Each member of the fictional company had their own specific roles. Students that were at home were able to participate in the activity in a range of different roles such as the company's accountants, advisors and supervisors. Students at school played different roles such as salesperson, CEO, communication professional, manufacturer, etc

They had a lesson to organise themselves and decide which equipment they would use. Each company had an initial budget, and each item used for the production of the final product had to be "paid" for. They could use the company's income to buy more chemicals and equipment to make more gas. At the end they had to sell their test tubes full of carbon dioxide gas to the drinks industry (also known as the teacher!), and the most successful company was the one that made the highest profit at the end.

I believe that it was a very meaningful learning experience for the students, and they also had a lot of fun! What a great way to end the term!

Ms Mariana Ramoa
Science Teacher



Gás à venda! Atividade Prática de Química no KS3

O som que se ouve quando se abre uma bebida frizante é o som das moléculas de gás do dióxido de carbono retornando rapidamente para o ar. Nas duas últimas semanas, os alunos da Classe 6 participaram de uma atividade interdisciplinar muito empolgante que envolveu a criação de uma empresa que produzia dióxido de carbono e que vendia seus produtos para a indústria de bebidas. Os alunos usaram o conhecimento que adquiriram durante as aulas on-line sobre a reação entre pedrinhas de mármore e ácido hidroclorídrico para produzir gás de dióxido de carbono.

Cada membro da empresa fictícia tinha seu papel específico. Os alunos que estavam em casa puderam participar da atividade desempenhando uma variedade de funções, tais como contadores, consultores e supervisores da empresa. Na escola, os alunos desempenharam diferentes papéis, como o de vendedores, CEO, profissional de comunicação, fabricante, etc.

Eles tiveram uma aula para se organizar e decidir que equipamentos usariam. Cada empresa tinha um orçamento inicial, e cada item usado na produção tinha um custo. Eles podiam utilizar a receita da empresa para adquirir mais produtos químicos e equipamentos para produzir mais gás. Ao final, eles tinham de vender seus tubos de ensaio cheios de gás de dióxido de carbono para a indústria de bebidas (também conhecida como seu professor!), e a empresa mais bem-sucedida foi aquela que, ao final, obteve o maior lucro.

Acredito que tenha sido uma experiência de aprendizagem muito significativa para os alunos, e eles também se divertiram muito! Que ótima maneira de encerrar o semestre!

Ms. Mariana Ramoa
Professora de Ciências

Class 8 IGCSE Art Coursework

The Creative Process element focuses on 3 themes:

- Refining skills
- Experimenting with different art mediums
- Developing ideas

"The Cambridge IGCSE Art & Design syllabus aims to encourage a personal response by stimulating imagination, sensitivity, conceptual thinking, powers of observation and analytical ability. Learners gain confidence and enthusiasm as they develop technical skills in two and three dimensional form and composition, and are able to identify and solve problems in visual and tactile forms. They also learn how to develop ideas from initial attempts to final solutions. An ideal foundation for further study, Cambridge IGCSE Art & Design also develops a greater awareness of the role played by the visual arts in society and in history, broadening cultural horizons and individual experience." (Cambridge International)

Ms Carolina Chew
Art & Design Teacher

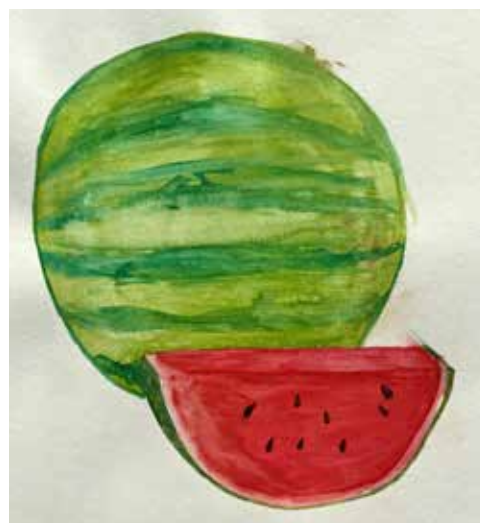
Trabalho de Arte de IGCSE da Classe 8

O elemento de Processo Criativo se centra em 3 eixos:

- Refinar as habilidades
- Experimentar diferentes meios artísticos
- Desenvolver ideias

"O programa de Arte e Design do IGCSE de Cambridge tem por objetivo incentivar uma resposta pessoal ao estimular a imaginação, a sensibilidade, o pensamento conceitual, o poder da observação e a habilidade analítica. Os aprendizes ganham confiança e entusiasmo ao desenvolverem habilidades técnicas em formas e composições com duas e três dimensões, e podem identificar e solucionar problemas de maneira visual e tátil. Eles também aprenderam a desenvolver ideias desde as tentativas iniciais até as soluções finais. Um curso ideal de fundação para futuros estudos, Arte e Design do IGCSE de Cambridge também promove o desenvolvimento de uma maior consciência do papel desempenhado pelas artes visuais na sociedade e na história, ampliando os horizontes culturais e as experiências individuais." (Cambridge International)

Ms. Carolina Chew
Professora de Arte e Design



Creative Challenges in Community Service

Even as our students faced unprecedented difficulties and uncharted paths, they were able to rise to the challenges of the pandemic and make a difference to the lives of children, teenagers and their families. As the pandemic caused stress, confusion, and anxiety, they were able to come together to generate ideas to help communities in need.

The TBS students showed a caring nature, empathy, energy, and sense of hope that is inspiring, and they are looking forward to being able to come together with the various year groups and communities in 2021 in order to plan and implement new activities and events, using innovative approaches. They will be the ones driving this process and hopefully finding some very creative solutions.

It will be exciting to see what they will accomplish as we continue to develop and implement even more community service projects. There will be many challenges ahead as we connect with the various communities and make contributions that will enrich all of our lives. Please do join us - there is always room for another volunteer!

Ms Ilma Lima

Community Service Coordinator

Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCSST)

Despite all the challenges faced in 2020, this was a productive year where we had to learn to adapt to different situations in a short period of time. For obvious reasons, the TBS Urca CACCSST Christmas event did not happen in December, but the 151 children and teenagers will still have a gift under their Christmas tree, as can be seen in the picture below. We would like to thank the various year groups who worked with us to make sure that Santa Claus did make a stop in Estacio to leave a gift for every child.

We also had to find various creative ways to provide ongoing and much-needed help and support. Thanks to the generosity of a Class 8 student, who created an online store that sells bracelets made of colorful beads, 80% of the revenue from 'Beads para Solidariedade' has already been donated to CACCSST. In two weeks of sales, nearly R\$1,000 was raised and donated to help fill the house's pantry.

Before the school year ends, Class 9 students have raised money to provide the nutritional supplement needed for the children undergoing treatment. Class 10 has also joined us with a Food Drive that will continue until the last day of school. We thank you for all your help and support throughout the year and we look forward to working together with the caring TBS community next year.

By Clara Almeida, Class 8 CACCSST Advisory Council Member
caccst@britishschool.g12.br

Desafios Criativos no Serviço Comunitário

Mesmo que nossos alunos tenham enfrentado dificuldades sem precedentes e caminhos ainda não explorados, eles puderam superar os desafios da pandemia e fazer a diferença na vida de crianças, adolescentes e suas famílias. Como a pandemia causou estresse, confusão e ansiedade, os estudantes puderam se unir para criar ideais que ajudassem comunidades em situação de necessidade.

Os alunos da Escola Britânica demonstraram uma natureza solidária, empatia, energia, e um inspirador senso de esperança, e eles estão ansiosos por poderem se reunir com os diferentes year groups e comunidades em 2021, para planejar e implementar novas atividades e eventos, usando abordagens inovadoras. Eles próprios estarão à frente deste processo e esperamos que encontrem algumas soluções muito criativas.

Será empolgante ver o que eles conseguirão atingir à medida que continuamos a desenvolver e a implementar ainda mais projetos de serviço comunitário. Haverá muitos desafios à frente e vamos nos conectar com várias comunidades e fazer contribuições que enriquecerão a vida de todos nós. Por favor, se juntem a nós – sempre há espaço para mais um voluntário!

Ms. Ilma Lima

Coordenadora de Serviço Comunitário

Casa de Apoio à Criança com Câncer (CACCSST)

Apesar dos desafios enfrentados em 2020, este foi um ano produtivo em que tivemos de aprender, em um curto período de tempo, a nos adaptarmos a situações diferentes. Por razões óbvias, o evento de Natal CACCSST da Escola Britânica da Urca não aconteceu em dezembro, mas as 151 crianças e adolescentes ainda encontrarão um presente em sua árvore de Natal, como se vê na foto abaixo. Gostaríamos de agradecer aos diversos year groups que trabalharam conosco para garantir que o Papai Noel fizesse uma parada no Estácio para deixar um presente para cada criança.

Também tivemos de encontrar várias formas criativas de oferecer o apoio contínuo e tão necessário. Graças à generosidade de um aluno da Classe 8, que criou uma loja on-line que vende pulseiras feitas de contas coloridas, 80% da renda do "Beads para Solidariedade" foram doados para a CACCSST. Em duas semanas de venda, foram arrecadados quase R\$1.000, e foi feita uma doação para ajudar na despensa da casa.

Antes do término do ano letivo, os alunos da Classe 9 arrecadaram dinheiro para prover a suplementação nutricional necessária para crianças que estejam em tratamento. A Classe 10 também se juntou a nós e realizou uma Campanha de Arrecadação de Alimentos que terá continuidade até o último dia de



aula. Agradecemos a todos pelo apoio durante o ano e esperamos trabalhar, no próximo ano, com a comunidade solidária da Escola Britânica.

Por Clara Almeida, Membro do CACCST Advisory Council da Classe 8
caccst@britishschool.g12.br

BeOne

O difícil ano de 2020 está chegando ao fim, e todos esperamos por um 2021 melhor. Esperamos que, no próximo ano, tenhamos a oportunidade de interagirmos mais com os músicos talentosos de variadas idades da comunidade da Maré que integram a incrível Orquestra do Maré.

O BeOne pôde realizar bastante este ano, a despeito das dificuldades e dos desafios. Resumindo o nosso ano, estamos orgulhosos de termos realizado 5 doações para a comunidade da Maré, desde a criação do BeOne em maio. Estas doações incluíram 1.100 cestas básicas, 70 caixas de álcool 70%, mais de 10.000 máscaras cirúrgicas, e 650 embalagens de leite em pó.

Durante as férias, os voluntários do BeOne continuarão a trabalhar bastante para apoiar a comunidade da Maré. Vamos planejar mais estratégias para interagir com a comunidade, desenvolvendo mais campanhas de arrecadação e inspirando jovens estudantes a trabalharem conosco. Com a aproximação da segunda onda da COVID-19 antes do Natal e do Ano Novo, qualquer ajuda ou doação é muito bem-vinda.

Caso tenham perguntas, ou simplesmente desejem ajudar, por favor entrem em contato conosco. Nós realmente aguardamos pelo ano de 2021, e por tudo o que seremos capazes de atingir juntos! Em nome de toda a equipe do BeOne, gostaríamos de desejar a todos ótimas férias!

Por Chuheng (Roger) Xi, Fundador do BeOne
beone@britishschool.g12.br

BeOne

The difficult year of 2020 is coming to an end, and we all hope for a better 2021. Hopefully, next year we will be able to have more of an opportunity to interact with the talented musicians of all ages from the Maré community who comprise the incredible Orquestra do Maré.

BeOne was able to achieve quite a bit this year, despite the difficulties and challenges. To sum up our year, we are proud that 5 donations were made to the Maré community since the development of BeOne in May. These include 1,100 cestas básicas, 70 boxes of 70% alcohol disinfectant, more than 10,000 surgical masks, and 650 bags of powdered milk.

During the holidays, the BeOne volunteers will continue our hard work to support the Maré community. We will be planning more strategies to interact with the community, developing more fundraising ideas and inspiring younger students to work with us. With the second wave of COVID-19 coming just before Christmas and New Year, any help/donation is appreciated.

If you have any questions, or simply want to help out, please contact us. We really look forward to 2021, and what we will be able to achieve together! On behalf of the entire BeOne team, we would like to wish everyone a happy holiday season!

By Chuheng (Roger) Xi Founder, BeOne
beone@britishschool.g12.br



Quarantine and Chill

As we reach the end of the year, we are all getting ready for the Celebrations and the New Year. However, this year it will be different, and we will all need to make adjustments. We won't be able to see our whole families, but we can still make it fun! Quarantine and Chill is planning on posting a lot about New Year's resolutions and hopes and plans for 2021. The page's main aim is to find the positive aspects of being in quarantine, and so the beginning of the New Year is very exciting! Of course, life won't go back to normal on 1st of January, but with the hope of the vaccine, a light at the end of the tunnel will emerge. We want our followers to share with us their 'bucket lists' for 2021; the things they want to achieve and the plans they have. We want to really connect with our followers and see what they aspire to achieve. Seeing what other people dream about can inspire others, and everyone needs hope!

We are looking forward to the New Year, and hopefully all the new opportunities and experiences that will present themselves, and we look forward to seeing your bucket lists!

By Saffy Wickes and Laura Binenbojm, Class 8 Students

Quarantine and Chill

Ao chegarmos ao fim do ano, estamos todos nos preparando para as Celebrações e para o Ano Novo. No entanto, este ano será diferente, e todos precisaremos fazer ajustes. Não poderemos ver toda a nossa família, mas ainda assim podemos fazer com que seja divertido. O Quarantine and Chill está planejando fazer muitas postagens sobre resoluções de Ano Novo, desejos e planos para 2021. O objetivo principal da página é procurar enxergar os aspectos positivos da quarentena, e o início do Ano Novo é muito empolgante! É claro que a vida não voltará ao normal em 1º de janeiro, mas com a esperança de uma vacina, surgirá uma luz no fim do túnel. Desejamos que os nossos seguidores compartilhem conosco suas listas de desejos para 2021; aquilo que pretendem conquistar e os planos futuros. Desejamos realmente nos conectar com os nossos seguidores e ver o que eles pretendem obter. Ver com o que as pessoas sonham pode inspirar outras pessoas, e todos precisam de esperança!

Esperamos pelo Ano Novo, e por todas as novas oportunidades e experiências que serão apresentadas. Esperamos por conhecer suas listas de desejos!

Por Saffy Wickes e Laura Binenbojm, Alunas da Classe 8



Association of American Schools in Brazil Model United Nations (AASBMUN)

Over the weekend of 20th-22nd of November, around 160 delegates from six international schools in Brazil convened online to participate in the annual AASBMUN, this time hosted by the International School of Curitiba. Traditionally, the event is the training ground for the Chairs selected for the following BRAMUN conference, and this year was no exception with two students from Class 9, Giovana Rabello and Luiza Gutterres, both participating as Chairs. Despite the proximity of their final ICCSE exams, both girls performed admirably and dealt with the additional challenge of administering debates through the Zoom platform, with enthusiasm and great professionalism.

In addition, TBS also had several students participating in a variety of different committees. Special mention must be made of Eduardo Koranyi Class 11 and Laura Binenbojm Class 8 for their outstanding performances as delegates. In the Historical Committee debating the drafting of the Anglo-Irish Peace Treaty, Eduardo was recognised for his exceptional public speaking with the award of a Verbal Commendation, whilst Laura was awarded the Best Delegate certificate for a brilliant performance in the ECOSOC committee.

Our congratulations go out to all, and we look forward to an equally impressive BRAMUN conference next year.

Mr Dave Williams
Deputy Head: Pastoral

Association of American Schools in Brazil Model United Nations (AASBMUN)

Durante o fim de semana de 20 a 22 de novembro, cerca de 160 participantes de seis escolas internacionais localizadas no Brasil se reuniram on-line para participar do evento anual AASBMUN, organizado desta vez pela Escola Internacional de Curitiba. Tradicionalmente, o evento é utilizado como treinamento para os Chairs selecionados para a conferência BRAMUN seguinte, e este ano não foi uma exceção com duas alunas da Classe 9, Giovana Rabello e Luiza Gutterres, participando como Chairs. Apesar da proximidade dos seus exames finais de ICCSE, elas tiveram um desempenho admirável e ambas conduziram, com entusiasmo e grande profissionalismo, o desafio adicional de gerenciar debates através da plataforma Zoom.

Além disso, diversos alunos da Escola Britânica participaram do evento, em diferentes comitês. Eduardo Koranyi, da Classe 11, e Laura Binenbojm, da Classe 8, merecem menção especial por sua maravilhosa participação no evento. No debate do Comitê Histórico e na confecção do Tratado de Paz Anglo-Irlandês, o Eduardo recebeu uma Verbal Commendation por suas excepcionais habilidades de oratória, enquanto a Laura recebeu o certificado de Best Delegate por um desempenho brilhante no comitê ECOSOC.

Parabenizamos a todos que participaram, e esperamos que a conferência BRAMUN do próximo ano seja igualmente impressionante.

Mr. Dave Williams
Deputy Head: Pastoral



Upper School Public Speaking Competition

The Upper school House public speaking final took place on the 27th November in front of a virtual audience via the Zoom platform. There were four finalists from classes 10 and 11: Débora Magalhães and Eduarda Regufe representing Hawking, and Maria Claudia Bonaparte and Isabella Sendas representing Pankhurst. The standard of speeches was very high, with topics ranging from 'the pleasures of reading' to 'the influence of science on society'.

This year's winner was Maria Claudia from Class 10, who delivered a very powerful and interesting speech on the importance of socially-responsible actions, which was well received and of course exceptionally relevant to all.

Our congratulations go out to Maria Claudia on her achievement, but also to all the other finalists (and year group competitors) who helped to keep the House Public Speaking competition alive this year despite the difficult circumstances.

Mr Dave Williams
Deputy Head: Pastoral

Competição de Oratória do Upper School

A final da competição de oratória de Houses do Upper School aconteceu no dia 27 de novembro através da plataforma Zoom, para uma plateia virtual. Havia quatro finalistas das Classes 10 e 11: Débora Magalhães e Eduarda Regufe representando Hawking, e Maria Claudia Bonaparte e Isabella Sendas representando Pankhurst. O nível dos discursos foi muito alto, e os temas variaram desde "o prazer da leitura" até "a influência da ciência na sociedade".

A vencedora deste ano foi Maria Claudia, da Classe 10, que fez um discurso muito poderoso e interessante sobre a importância das ações socialmente responsáveis, o qual foi muito bem-recebido e é altamente relevante para todos.

Parabenizamos a Maria Claudia por sua conquista, mas também a todas as demais finalistas (e aos competidores dos year groups) que, apesar de todas as dificuldades, ajudaram a manter viva este ano a competição de Oratória das Houses.

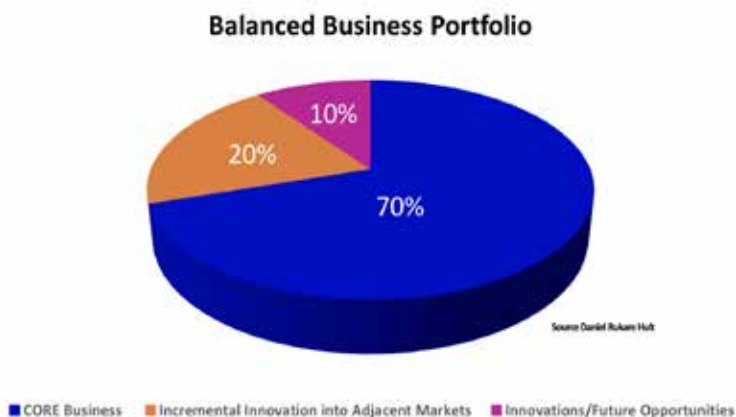
Mr. Dave Williams
Deputy Head: Pastoral



Business Lectures from Hult International Business School

Due to our strong relationship with outside universities, the Business Department was able to give its students a taste of how business will be in their future college years. We had two excellent lectures presented by top business professors from Hult International Business School. They were well attended outside of actual class time, and it was pleasing to see so many Class 11 students come out of 'retirement' to participate!

The first lecture, presented by Professor Daniel Rukare, was entitled "Entrepreneurship and Innovation". He discussed how, just as with our own investment portfolios, a business must have a balance between its core operations, part of its resources for safer incremental innovation, and a percentage for riskier possible disruptive innovation. The latter, if successful, can produce huge rewards for the business. This is illustrated below.



In order for a business to discover where to find its 'Innovation Gaps', the business must look at the intersection of the four concepts of Customer Needs, Technology Possibility, Business Feasibility and Social Responsibility. This again is illustrated below. It was pleasing for my students to see that the Venn Diagrams which they have learnt in mathematics do have an application to the real world!

The second lecture, presented by Professor Max Neal, was entitled "Decision Making under Uncertainty". Professor Neal teaches Introduction to Psychology and Neuroscience, Exploring Self and Society, Sports Management, Business Decision Making and Management Psychology. He also worked with the British Olympic team during the 2016 Olympics here in Rio.

In business, people always strive for better, faster, cheaper means of production, and demand higher productivity from their employees through effective leadership and supervision. Neuroscience, or 'Nuerobusiness' in this case, can help answers questions like how we can:

Palestras sobre Negócios pela Hult International Business School

Devido à proximidade que temos com as universidades externas, o Departamento de Business pôde oferecer aos seus alunos uma ideia de como a área de negócios será abordada no futuro, quando estiverem na faculdade. Tivemos duas excelentes palestras apresentadas por ótimos professores de negócios da Hult International Business School. Mesmo tendo sido realizadas fora do horário regular de aulas, as palestras contaram com uma boa participação, e foi uma satisfação ver tantos alunos da Classe 11 participando!

A primeira palestra, apresentada pelo Professor Daniel Rukare, se intitulou "Empreendedorismo e Inovação". De maneira semelhante aos nossos portfólios de investimento, ele discutiu como um negócio deve encontrar o equilíbrio entre suas operações centrais, parte dos seus recursos para um aumento seguro em inovação, e um percentual dedicado às inovações que tenham um potencial mais arriscado. Caso seja bem-sucedido, este último elemento pode gerar um enorme retorno para o negócio. Isto está ilustrado ao lado.

Para encontrar onde estariam os seus "Espaços de Inovação", um negócio deve observar a interseção entre os quatro conceitos seguintes: Necessidades dos Consumidores, Possibilidade Tecnológica, Factibilidade do Negócio e Responsabilidade Social. Isto também é apresentado a seguir por meio de uma ilustração. Ver os Diagramas de Vênus que aprenderam em matemática aplicados ao mundo real foi ótimo para os meus alunos!

A segunda palestra, apresentada pelo Professor Max Neal, se intitulou "Tomada de Decisão sob Cenário de Incerteza". O Professor Neal dá aulas nas cadeiras de Introdução à Psicologia e à Neurociência; Explorando o Self e a Sociedade; Gestão Esportiva; Tomada de Decisão em Negócios; e Psicologia da Gestão. Ele também trabalhou com a equipe olímpica britânica durante as Olimpíadas de 2016, no Rio.

Na área de negócios, as pessoas sempre se empenham para obter os melhores meios de produção, de maneira mais rápida e mais barata, e demandam alta produtividade de seus funcionários por meio de liderança e supervisão eficazes. A Neurociência, ou, neste caso, o "Neuronegócio" pode ajudar a responder a como se pode:

- *Potencializar o nosso cérebro para os negócios*
- *Explorar ao máximo/investir no cérebro*
- *Tomar a melhor decisão*
- *Encontrar no cérebro os "botões certos" para a produtividade*
- *Incentivar um cérebro criativo e ético*

Com uma abordagem interativa, os alunos foram solicitados a revelar as maiores teorias da conspiração de que já tivessem ouvido falar, e

- Leverage our brain in business
- Capitalise/invest in the brain
- Make the best decision
- Find the productivity “hot buttons” in the brain
- Encourage a creative and ethical brain

With an interactive approach, the students were asked to reveal the most ridiculous conspiracy theories they had heard of and then quizzed by the professor as to how they could prove or not if they were false. Many of the students were able to make connections here with their TOK course.

The lectures also served the purpose in these difficult times to remind students that college/university is just around the corner, and that there is light at the end of the tunnel.

Mr John Jackson
Head of Business

depois foram questionados pelo professor sobre como podiam provar ou não se estas teorias seriam falsas. Neste momento, muitos dos alunos puderam estabelecer relações com o seu curso de TOK.

Nesta época desafiadora, as palestras também serviram para lembrar aos alunos que a faculdade/universidade é uma realidade próxima, e que há uma luz no fim do túnel.

Mr. John Jackson
Head de Business

